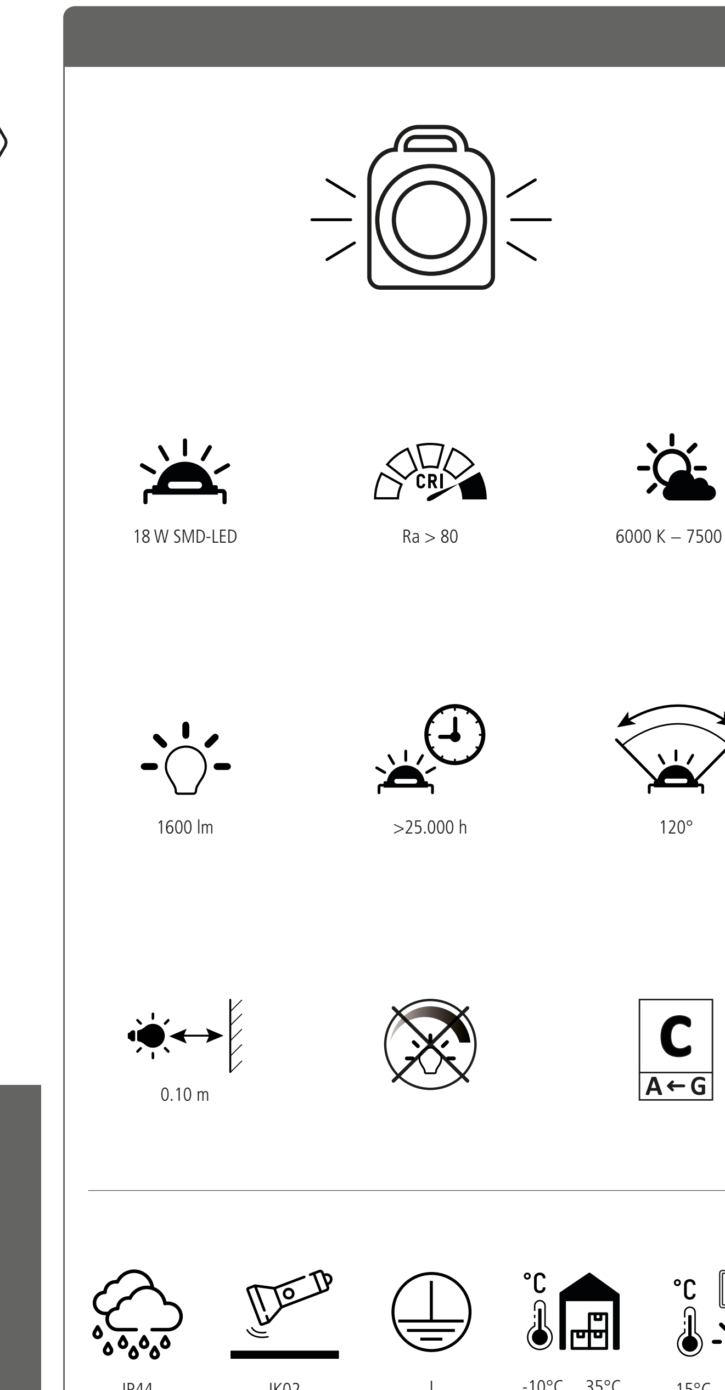
Bedienungsanleitung

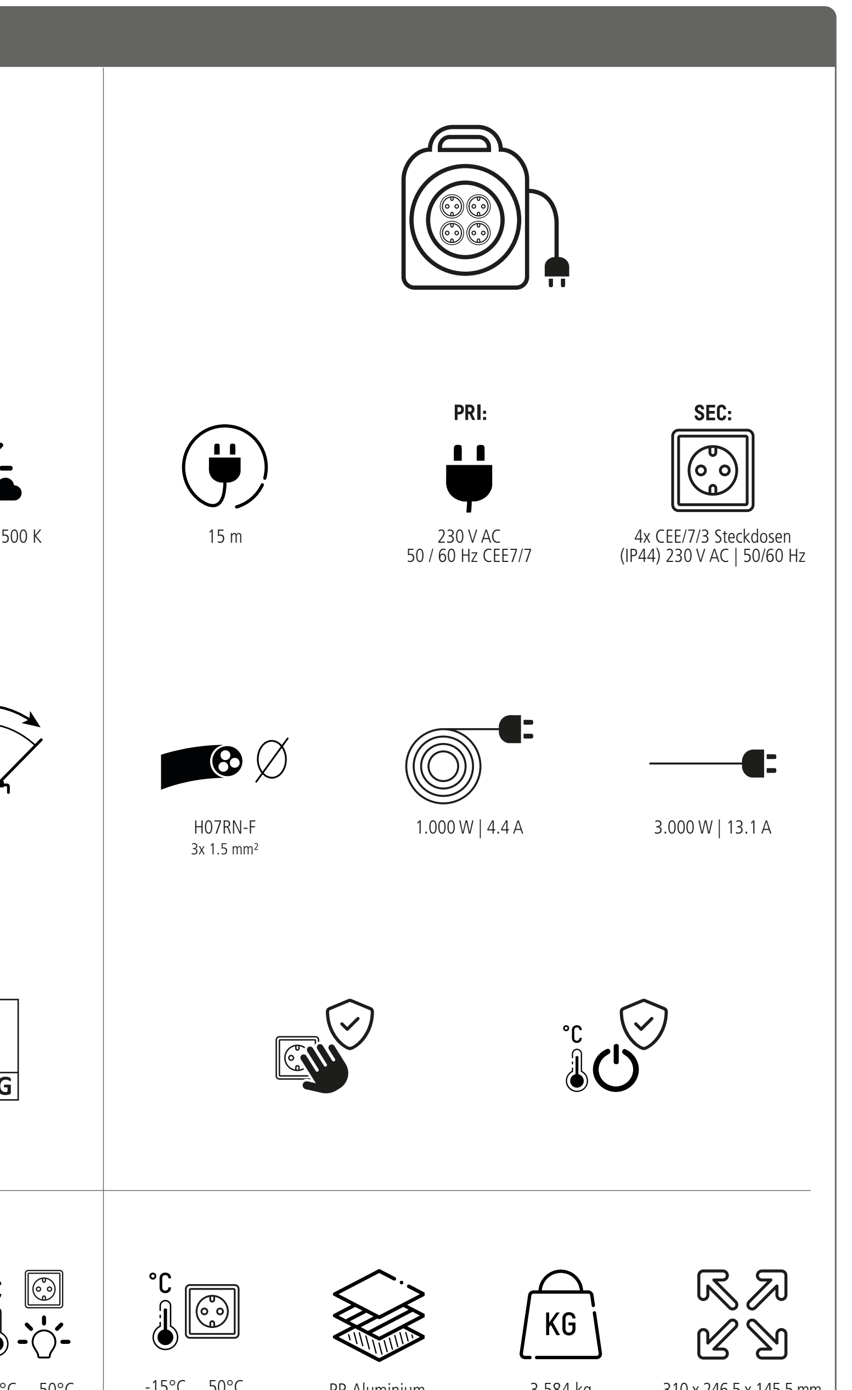
RECA Kombi Strahler 1600

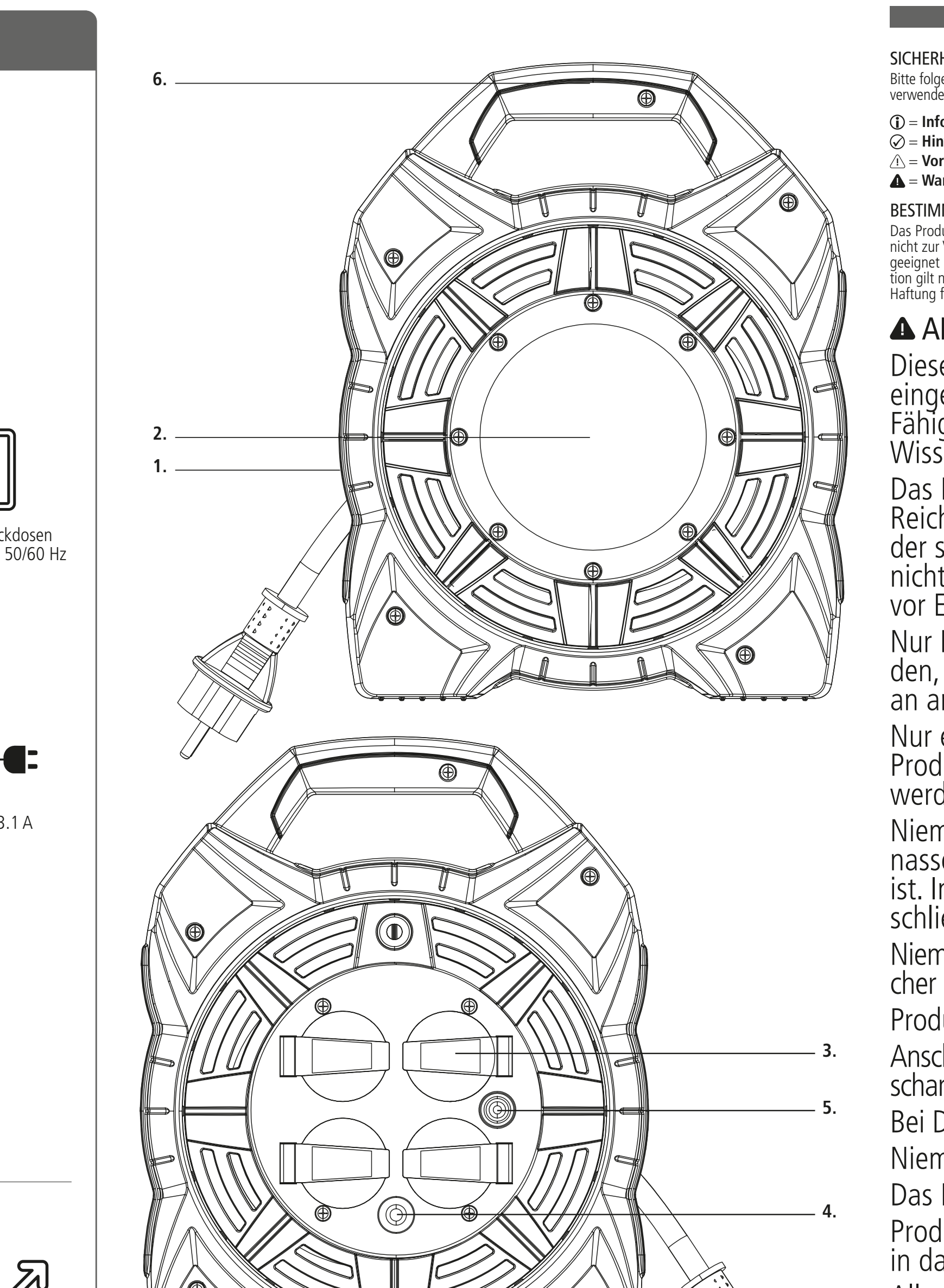
GB Operating instructions
ES Instrucciones de uso
F Mode d'emploi
I Istruzioni per l'uso
NL Gebruiksaanwijzing
P Manual de instruções
BG УПЪТВАНЕ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ
BS Uputstvo za rukovanje
CZ Návod k obsluze

DK Betjeningsvejledning
HR Upute za uporabu
HU Kezelési utasítás
PL Instrukcja obsługi
RO Instrucțiuni de utilizare
SK Návod na obsluhu
SI Navodila za uporabo
SR Uputstvo za upotrebu

www.reca.com







DE

SICHERHEIT - HINWEISERKLÄRUNG

Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

ⓘ = **Information** | Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt
⊘ = **Hinweis** | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
⚠ = **Vorsicht** | Achtung - Gefährdung kann zu Verletzungen führen
▲ = **Warnung** | Achtung – Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt dient als Mehrfachverlängerung für elektrische Spannung. Außerdem dient es als mobile Lichtquelle und ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt. Das Produkt ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet und nur zur Verwendung wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Eine Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß, dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

▲ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden

Das Produkt ist kein Spielzeug und sollte außerhalb der Reichweite von Kindern eingesetzt und gelagert werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen. Gefahr vor Erstickung und Vergiftung!

Nur Netzsteckdosen in Schutzkontakt-Ausführung verwenden, welche sachgemäß installiert wurde, das Produkt nicht an andere Stromquellen anschließen

Nur eine gut zugängliche Steckdose benutzen, damit das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann

Niemals an ein an das Stromnetz angeschlossenes Gerät mit nassen Händen fassen oder wenn dieses ins Wasser gefallen ist. In diesem Fall erst die Haussicherung abschalten und anschließend den Netzstecker ziehen

Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden

Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Anschlussleitung nicht knicken, spannen oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen, Chemikalien oder Lösungsmittel bringen

Bei Defekt des Produktes diese sofort vom Stromnetz nehmen

Niemals mehrere Kabeltrommeln hintereinander stecken

Das Produkt nicht missbräuchlich verwenden oder belasten

Produkt nicht öffnen oder manipulieren, keine Fremdkörper in das Produkt einführen

Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10cm vom Produkt entfernt sein

⊘ ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht in der Verpackung benutzen.
- Produkt nicht abdecken - Brandgefahr
- Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. Hitze, direkte Sonneneinstrahlung, Kälte, Feuer usw. aussetzen.
- Nicht werfen oder fallen lassen, nicht an dem Kabel bzw. Stecker tragen
- Die LED-Abdeckung sowie die LED-Lichtquelle sind nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden
- Das Trennen des Gerätes von der Stromversorgung nur durch Ziehen am Stecker oder Steckergehäuse, nie am Kabel.
- Typenschild und Kennzeichnungen beachten, diese dürfen nicht entfernt werden
- Das Produkt darf bei eingesteckten Steckern nicht auf die Steckdosen gelegt werden, Knickgefahr in der Leitung
- Die Leuchtenseite darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Reparatur- bzw. Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person, unter Anwendung von persönlicher Schutzausrüstung sowie geeignetem Werkzeug durchgeführt werden
- Es müssen die nationalen Bestimmungen und Vorschriften beachtet werden

⊘ PFLEGE UND WARTUNG

- Nationale gesetzliche Bestimmungen und Regelungen des Landes beachten, in dem das Produkt eingesetzt wird bezüglich Verwendung und Wartung.
- Jährliche Prüfung des Produktes nach DGUV V3 muss von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden
- Reinigungsarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker / unterbrochener Spannungsversorgung.
- Reinigungsarbeiten nur mit einem leicht feuchten Tuch durchführen, anschließend gut trockenreiben.
- Keine harten Bürsten oder scharfen Gegenstände zur Reinigung verwenden.

⊘ UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.

Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne" weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Rückgabe- und Sammelsysteme in ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde. Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben. Das Produkt nicht in den Hausmüll werfen. Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

⊘ VERWENDUNG

Die Kabeltrommel verfügt über einen Thermoschutzschalter, welcher bei Überhitzung auslöst.
Löst der Thermoschutzschalter aus, bitte folgendermaßen vorgehen:

- Produkt vom Stromnetz trennen
- Alle Geräte ausstecken
- Das Kabel komplett ausrollen
- Produkt abkühlen lassen
- Nach Abkühlung Stecker wieder einstecken
- Thermoschutzknopf drücken

ⓘ PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Kabeltrommel
2. LED
3. Steckdosen
4. Thermoschutzschalter
5. Schalter für LED-Leuchte
6. Handgriff
7. AC-Stecker

ⓘ INBETRIEBNAHME

Vor jeder Benutzung muss überprüft werden, dass das Kabel nicht gequetscht ist oder durch scharfe Kanten beschädigt wird. Außerdem muss geprüft werden, dass keine Beschädigung oder Verschmutzung am Kabel oder der Kabeltrommel zu sehen ist.

Kabeltrommel:
1. Kabel komplett abwickeln
2. Kabeltrommel-Kabel in eine geeignete Steckdose (mit Schutzleiter) stecken
3. Geräte an Kabeltrommel anschließen (max. Strombelastung beachten)
Zum Auf- und Ab-Wickeln immer alle Geräte aus der Kabeltrommel ausstecken

Leuchte:
Durch drücken des Ein/Aus-Schalters kann die Leuchte ein- oder ausgeschaltet werden.

CE Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

GB

SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

ⓘ = **Information** | Useful additional information about the product
⊘ = **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
⚠ = **Caution** | Attention - Hazard can lead to injuries
▲ = **Warning** | Attention – Danger! May result in serious injury or death

PROPER INTENDED USE

The product serves as a multiple extension for electrical voltage. It also serves as a mobile light source and is not intended for use in other applications. The product is not suitable for household room lighting and may only be used as described in the operating instructions. Use outside of the scope stipulated in these instructions shall be deemed improper use and can result in property damage or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

▲ GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product cannot be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.

The product is not a toy and should be used and stored out of children's reach. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging. Risk of suffocation and poisoning!

Only use mains sockets with earthing contact that have been properly installed; do not connect the product to other power sources

Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault.

Never touch a device that is connected to the mains with wet hands, or if it has fallen into water. In this case, first switch off the house circuit breaker and then pull out the mains plug.

Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.

Never submerge the product in water or other liquids.

Do not kink the connection cable, do not pull it taut or allow it to come into contact with sharp objects, chemicals or solvents.

If the product is defective, disconnect it from the power supply immediately.

Never connect several cable reels in series.

Do not misuse or overload the product.

Do not open or tamper with the product, do not insert any foreign objects into the product.

All illuminated objects must be at least 10 cm away from the product.

⊘ GENERAL INFORMATION

- Do not use while still in the packaging.
- Do not cover the product – risk of fire.
- Never expose the product to extreme conditions, such as heat, direct sunlight, cold, fire, etc.
- Do not throw or drop the product, do not carry it by the cable or plug.
- The LED cover and the LED light source are not interchangeable. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- Disconnect the device from the power supply only by pulling on the plug or plug housing, never on the cable.
- Observe the type plate and labels; these must not be removed.
- The product must not be placed on the sockets when the plugs are plugged in; risk of kinking in the cable.
- The lamp side must not be placed face-down or fall over face-down.
- Do not open or modify the product! Repair or maintenance work may only be carried out by the manufacturer or a service technician authorised by the manufacturer or a similarly qualified person, using personal protective equipment and suitable tools.
- The national provisions and regulations must be observed.

⊘ CARE AND MAINTENANCE

- Observe the national statutory provisions and regulations of the country in which the product is used with regard to use and maintenance.
- Annual inspection of the product in accordance with DGUV V3 must be carried out by a qualified specialist.
- Carry out cleaning tasks only when the mains plug has been pulled out/when the power supply has been disconnected.
- Clean the product using just a slightly damp cloth, then rub it dry.
- Do not use hard brushes or sharp objects for cleaning.

⊘ ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „waste bin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste. Use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment. Do not dispose of the device with household waste!

In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

⊘ USAGE

The cable reel has a thermal circuit breaker that trips in the event of overheating.
If the thermal circuit breaker trips, please proceed as follows:

- Disconnect the product from the power supply
- Unplug all appliances
- Unroll the cable completely
- Allow the product to cool down
- Plug the plug back in after it has cooled down
- Press the thermal protection button

ⓘ PRODUCT DESCRIPTION

1. Cable reel
2. LED
3. Sockets
4. Thermal protection switch
5. Switch for LED light
6. Handle
7. AC connector

ⓘ FIRST USE

Before each use, check that the cable is not crushed or damaged by sharp edges. You must also check that there is no visible damage or dirt on the cable or cable reel.

Cable reel:
1. Completely unwind the cable
2. Plug the cable reel cable into a suitable socket (with protective earth conductor)
3. Connect appliances to the cable reel (observe the maximum current load)
Always unplug all appliances from the cable reel for winding and unwinding

Light:
The light can be switched on or off by pressing the on/off switch.

CE The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

ES

SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

ⓘ = **Información** | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto
⊘ = **Indicación** | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo
⚠ = **Cuidado** | Atención - peligro de sufrir lesiones
▲ = **Aviso** | ¡Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

USO PRESCRITO

El producto sirve como prolongación múltiple para la tensión eléctrica. Además sirve como fuente de luz móvil y no se ha concebido para otras aplicaciones. El producto no es adecuado para iluminar ambientes domésticos y debe utilizarse como se describe en las instrucciones de uso. Un uso diferente a lo indicado será considerado como no conforme a lo previsto y puede ocasionar daños materiales o lesiones personales. No asumimos ningún tipo de responsabilidad por los daños causados debido al uso incorrecto o no conforme a lo previsto.

▲ INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Los niños o las personas con aptitudes físicas, sensoriales o intelectuales mermadas o bien con falta de experiencia y conocimientos no deben emplear este producto

El producto no es un juguete y debe emplearse y guardarse fuera del alcance de los niños. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje. ¡Peligro de asfixia e intoxicación!

Emplear sólo tomas de corriente con contacto de puesta a tierra y correctamente instaladas; no conectar el producto a otras fuentes de corriente eléctrica

Utilizar solo tomas que sean bien accesible para que el producto pueda desconectarse de la red eléctrica inmediatamente en caso de fallo

No tocar nunca un dispositivo conectado a la red de corriente con las manos mojadas o si éste hubiera caído al agua. En tal caso, apagar primero el fusible de la casa y luego desenchufar el cable de alimentación

No utilizar nunca en entornos susceptibles de explosión, donde haya líquidos inflamables, polvos o gases

No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.

No doblar el cable de conexión, ni tensarlo ni ponerlo en contacto con objetos agudos, sustancias químicas o disolventes

En caso de encontrarse defectuoso, retirar el producto inmediatamente de la red eléctrica

No conecte nunca varios tambores de cable sucesivamente

No someta a carga ni use inadecuadamente nunca el producto

No abra ni manipule el producto, no introduzca ningún cuerpo extraño en él

Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 10 cm del producto.

⊘ INDICACIONES GENERALES

- No lo emplee en su embalaje.
- No cubra el producto; peligro de incendio
- El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos, por ejemplo, calor intenso, radiación solar, frío, fuego, etc.
- No arrojar ni dejar que se precipite ni llevar colgado del cable ni del enchufe
- La cobertura del LED así como su fuente de luz sin insubstituibles. Si se daña la cobertura, debe desecharse el producto
- Desconecte el dispositivo de la red de corriente solo tirando del enchufe o desde el compartimento del conector, nunca tirando del cable.
- Observe la placa de características y las etiquetas; éstas no deben retirarse
- El producto no debe ponerse en la toma con el enchufe conectado; peligro de que el cable se doble
- La lámpara no debe apoyarse sobre el lado de la fuente de luz ni caerse por ese lado.
- ¡No abrir ni modificar el producto! Los trabajos de reparaciones o reacondicionamientos sólo competen al fabricante o a un técnico de servicio encargado por él o bien a una persona de semejante cualificación y ello, a saber, con el equipo de protección personal así como con las herramientas apropiadas.
- Deben observarse las normas y prescripciones nacionales

⊘ MANTENIMIENTO Y CUIDADO

- En lo tocante al uso y al mantenimiento observe las normativas y regulaciones nacionales del país en el que se emplee el producto.
- La comprobación anual del producto debe llevarse a cabo de conformidad con DGUV V3 y estar a cargo de un especialista cualificado
- Los trabajos de limpieza solamente deben llevarse a cabo con el enchufe retirado e interrumpiendo el suministro de tensión.
- Los trabajos de limpieza solo deben realizarse con un paño ligeramente humedecido; seguidamente secar bien frotando.
- No emplear para la limpieza ningún cepillo duro ni objeto agudo alguno.

⊘ INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN

Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.

Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del „cubo de basura" indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal. Sírvase de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto.

Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos. No arroje el producto a la basura doméstica.

De este modo cumplirá sus obligaciones legales y cooperará a la preservación medioambiental.

⊘ EMPLEO

El tambor del cable dispone de un disyuntor térmico que se activa en caso de calentamiento excesivo.
Si se activa el disyuntor térmico sírvase proceder del siguiente modo:

- retire el producto de la red de corriente
- desenchufe todos los dispositivos
- desenrolle completamente el cable
- dejar que el producto se enfríe
- tras el enfriamiento inserte de nuevo el enchufe
- pulse el botón de protección térmica

ⓘ DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Tambor del cable
2. LED
3. Enchufes
4. Disyuntor térmico
5. Interruptor para lámpara LED
6. Asa
7. Enchufe AC

ⓘ PUESTA EN SERVICIO

Antes el empleo debe comprobarse que el cable no se aplaste ni se dañe por efecto de los bordes agudos. Además debe comprobarse que ni el cable ni el tambor del cable se encuentren dañados o sucios.

Tambor del cable:
1. Desenrolle el cable completamente
2. Insertar el cable del tambor en una toma apropiada (con puesta a tierra)
3. Conecte el dispositivo en el tambor del cable (observe el consumo de corriente máximo)
Para enrollar y desenrollar el cable retire siempre todos los dispositivos del tambor del cable

Lámpara:
Pulsando el interruptor de conexión y desconexión puede conectarse y desconectarse la lámpara.

CE El producto observa las exigencias de las directivas de la UE.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

FR

SÉCURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

ⓘ = **Information** | Informations supplémentaires utiles sur le produit
⊘ = **Remarque** | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type
⚠ = **Prudence** | Attention - le risque peut entraîner des blessures
▲ = **Avertissement** | Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Le produit sert de rallonge multiple pour la tension électrique. En outre, le produit sert de source lumineuse mobile et n'est pas conçu pour d'autres applications. Le produit n'est pas conçu pour l'éclairage ambiant à la maison et uniquement pour une utilisation telle que décrite dans le mode d'emploi. Une utilisation en dehors de ces informations est considérée comme non conforme, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures sur les personnes. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages qui résultent d'une utilisation non conforme aux prescriptions.

▲ CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Ce produit ne peut pas être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances

Le produit n'est pas un jouet et doit être utilisé et stocké hors de portée des enfants. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage. Danger d'asphyxie et d'empoisonnement !

N'utiliser que des prises de courant à contact de protection correctement installées, ne pas brancher le produit sur d'autres sources de courant

utiliser une prise bien accessible afin de pouvoir débrancher le produit du réseau électrique en cas de défaut

Ne jamais toucher un appareil raccordé au réseau électrique avec les mains mouillées ou si l'appareil est tombé dans l'eau. Dans ce cas, couper tout d'abord le disjoncteur de la maison, puis débrancher la fiche secteur

Ne jamais utiliser dans un environnement explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz

Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.

Ne pas plier le câble de raccordement, le tendre ou le mettre en contact avec des objets acérés, des produits chimiques ou des produits solvants

En cas de défaut du produit, le débrancher immédiatement du réseau électrique

Ne jamais brancher plusieurs enrouleurs de câble en série

Ne pas utiliser le produit de manière abusive ou le soumettre à des contraintes

Ne pas ouvrir ou manipuler le produit, ne pas introduire de corps étrangers dans le produit

Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 10 cm du produit

⊘ REMARQUES GÉNÉRALES

- Ne pas utiliser dans l'emballage.
- Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie
- Ne jamais exposer le produit à des contraintes extrêmes telles que la chaleur, le rayonnement solaire direct, le froid, le feu, etc.
- Ne pas jeter ou laisser tomber, ne pas porter par le câble ou la prise
- Le couvercle de la LED ainsi que la source lumineuse LED ne sont pas interchangeables. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé
- Pour la coupure de l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer sur la fiche du connecteur et jamais sur le câble.
- Respecter la plaque signalétique et les marquages, ceux-ci ne doivent pas être enlevés
- Le produit ne doit pas être posé sur les prises lorsque les fiches sont branchées, risque de pliage dans le câble
- Le côté du luminaire ne doit pas être posé sur le côté de la source lumineuse ou tomber sur ce côté.
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ou de remise en état ne peuvent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service mandaté par ce dernier ou par une personne de qualification comparable, en utilisant un équipement de protection individuelle ainsi que des outils appropriés.
- Les dispositions et prescriptions nationales doivent être respectées

⊘ ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- Respecter les dispositions légales nationales et les réglementations du pays dans lequel le produit est utilisé en ce qui concerne l'utilisation et l'entretien.
- Le contrôle annuel du produit selon la norme DGUV V3 doit être effectué par un spécialiste qualifié
- N'effectuer les travaux de nettoyage qu'avec la fiche secteur débranchée / la tension d'alimentation coupée.
- N'effectuer les travaux de nettoyage qu'avec un chiffon légèrement humide, puis bien essuyer pour sécher.
- Ne pas utiliser de brosse dure ou d'objet acéré pour le nettoyage.

⊘ REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT ÉLIMINATION

Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.

Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux. Utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté.

Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères.

Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

⊘ UTILISATION

L'enrouleur de câble dispose d'un interrupteur de protection thermique qui se déclenche en cas de surchauffe.
Si le disjoncteur thermique se déclenche, veuillez procéder comme suit :

- Débrancher le produit du réseau électrique
- Débrancher tous les appareils
- Dérouler complètement le câble
- Laisser refroidir le produit
- Rebrancher la fiche après refroidissement
- Appuyer sur le bouton de protection thermique

ⓘ DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Enrouleur de câble
2. LED
3. Prises de courant
4. Disjoncteur thermique
5. Interrupteur pour lampe LED
6. Poignée
7. Fiche CA

ⓘ MISE EN SERVICE

Avant chaque utilisation, il faut vérifier que le câble n'ait pas été écrasé ou endommagé par des arêtes vives. Il faut également vérifier qu'aucun dommage ou encrassement ne soit visible sur le câble ou l'enrouleur de câble.

Enrouleur de câble :
1. Dérouler complètement le câble
2. Brancher le câble de l'enrouleur de câble dans une prise de courant appropriée (avec conducteur de protection)
3. Raccorder les appareils à l'enrouleur de câble (respecter la charge électrique maximale)
Pour enrouler et dérouler, toujours débrancher tous les appareils de l'enrouleur de câble

Luminaire :
en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt, le luminaire peut être allumé ou éteint.

CE Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

IT

SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

ⓘ = **Informazione** | Utili informazioni aggiuntive sul prodotto
⊘ = **Nota** | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo
⚠ = **Attenzione** | Attenzione – Pericolo di lesioni!
▲ = **Avvertimento** | Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

IMPIEGO APPROPRIATO

Il prodotto funge da prolunga multipla per la tensione elettrica. Inoltre funge da fonte luminosa mobile e non è concepito per scopi diversi. Il prodotto non è concepito per l'illuminazione di ambienti domestici e va utilizzato soltanto come descritto nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro impiego che sia diverso dalla destinazione d'uso prevista è da considerarsi inappropriato e quindi può provocare danni a cose o persone. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni provocati da un uso errato o inadeguato.

▲ AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e mancanza di conoscenza

Il prodotto non è un giocattolo e deve essere utilizzato e conservato fuori dalla portata dei bambini. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo. Pericolo di soffocamento e avvelenamento!

Utilizzare solo prese di rete in versione contatto protettivo correttamente installate; non collegare il prodotto ad altre fonti di alimentazione.

Utilizzare soltanto una presa elettrica facilmente accessibile per poter scollegare il prodotto rapidamente dalla rete elettrica in caso di anomalia

Non toccare mai un apparecchio collegato alla rete elettrica con le mani bagnate o qualora sia caduto in acqua. In questo caso, disinserire prima il fusibile generale, quindi scollegare la spina elettrica

Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Non piegare o tendere il cavo di alimentazione, né metterlo in contatto con oggetti taglienti, sostanze chimiche o solventi

In caso di difetto del prodotto, scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica

Non collegare mai più tamburi per cavi in serie

Non utilizzare o caricare il prodotto in modo improprio

Non aprire o manomettere il prodotto, non inserire oggetti estranei nel prodotto.

Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 10 cm di distanza dal prodotto

⊘ ISTRUZIONI GENERALI

- Non utilizzarlo all'interno della confezione.
- Non coprire il prodotto - pericolo d'incendio
- Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, come ad es. caldo, raggi solari diretti, freddo, incendio ecc.
- Non gettare o lasciare cadere, non trasportare per il cavo o la spina
- La copertura del led e la sorgente luminosa del led non sono intercambiabili. Se la copertura è danneggiata, bisogna smaltire il prodotto
- Per scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica, tirare sempre il connettore o il relativo alloggiamento, mai il cavo.
- Osservare la targhetta e l'etichettatura, queste non possono essere rimosse
- Il prodotto non deve essere appoggiato sulle prese quando le spine sono inserite, rischio di piegare il cavo
- Il lato della lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa o cadere su questo lato.
- Non aprire né modificare il prodotto! Gli interventi di riparazione o manutenzione possono essere eseguiti soltanto dal produttore o da un tecnico autorizzato dal produttore o da una persona altrettanto qualificata, utilizzando dispositivi di protezione individuale e strumenti adatti.
- Devono essere rispettate le disposizioni e i regolamenti nazionali

⊘ PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per quanto riguarda l'uso e la manutenzione, osservare le disposizioni e normative di legge nazionali del Paese in cui il prodotto viene utilizzato.
- L'ispezione annuale del prodotto in conformità con il DGUV V3 deve essere effettuata da uno specialista qualificato.
- Effettuare i lavori di pulizia esclusivamente con il connettore di rete scollegato, ovvero con l'alimentazione elettrica disinserita.
- Effettuare la pulizia esclusivamente con un panno leggermente inumidito, dopo asciugare a fondo.
- Non utilizzare per la pulizia spazzole dure od oggetti taglienti.

⊘ NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata per la pellicola.

Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.

In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

⊘ UTILIZZO

Il tamburo per cavi è dotato di un interruttore termico che si attiva in caso di surriscaldamento.
Se il disgiuntore termico scatta, procedere come segue:

- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica
- Scollegare tutti gli apparecchi
- Srotolare completamente il cavo
- Lasciare raffreddare il prodotto
- Ricollegare la spina dopo il raffreddamento
- Premere il pulsante di protezione termica

ⓘ DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Tamburo per cavi
2. Led
3. Prese di corrente
4. Disgiuntore termico
5. Interruttore per luce led
6. Impugnatura
7. Spina AC

ⓘ MESSA IN FUNZIONE

Prima di ogni utilizzo, bisogna controllare che il cavo non sia schiacciato o danneggiato da bordi taglienti. Inoltre bisogna controllare che il cavo o il tamburo per cavi non presentino danni o sporcizia.

Tamburo per cavi:
1. Srotolare completamente il cavo
2. Cavo-tamburo per cavi inserire in una presa di corrente adatta (con conduttore protettivo)
3. Collegare apparecchi a tamburo per cavi (osservare il carico di corrente massimo)
Per l'avvolgimento e lo svolgimento del cavo, scollegare sempre tutti gli apparecchi dal tamburo.

Lampada :
la luce può essere accesa o spenta premendo l'interruttore On/Off.

CE Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

NL

VEILIGHEID - TOELICHTING BIJ DE AANWIJZINGEN

Houd rekening met onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking gebruikt worden:

ⓘ = **Informatie** | Nuttige aanvullende informatie over het product
⊘ = **Opmerking** | Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade
⚠ = **Voorzichtig** | Let op - door risico's kan letsel worden veroorzaakt
▲ = **Waarschuwing** | Let op – risico! Kan zeer ernstig of fataal letsel veroorzaken

BEOOGD GEBRUIK

Het product dient als meervoudige verlenging voor elektrische spanning. Bovendien dient het als mobiele lichtbron en is het niet bestemd voor het gebruik in andere toepassingen. Het product is niet geschikt als kamerverlichting in het huishouden en mag uitsluitend worden gebruikt zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Een andere toepassing dan vermeld in deze informatie geldt als oneigenlijk. Dit kan materiële schade of lichamelijk letsel veroorzaken. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die door verkeerd of oneigenlijk gebruik is ontstaan.

▲ ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dit product mag niet door kinderen of personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en gebrek aan kennis worden gebruikt.

Het product is geen speelgoed en moet buiten de reikwijdte van kinderen gebruikt en opgeslagen worden. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product c.q. de verpakking gaan spelen. Gevaar voor stikken en vergiftiging!

Alleen een stopcontact in uitvoering met randaarde gebruiken, dat deskundig geïnstalleerd is, het product niet op andere stroombronnen aansluiten

Alleen goed toegankelijk wandcontactdoos gebruiken, zodat het product in geval van storing snel van het elektriciteitsnet kan worden losgekoppeld

Nooit een op het elektriciteitsnet aangesloten apparaat met natte handen vastpakken of wanneer het in het water is gevallen. In dit geval eerst de zekering in uw huis uitschakelen en vervolgens de stekker uit het stopcontact trekken

Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gassen aanwezig zijn

Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.

De aansluitleiding niet knikken, niet spannen of in contact met scherpe voorwerpen, chemicaliën of oplosmiddelen brengen

Bij een defect van het product dit meteen van het elektriciteitsnet verwijderen

Nooit meerdere kabeltrommels achter elkaar aansluiten

Het product niet verkeerd gebruiken of belasten

Het product niet openen of manipuleren, geen verontreinigingen in het product terecht laten komen

Alle beschenen voorwerpen moeten minstens 10 cm van het product verwijderd zijn

⊘ ALGEMENE AANWIJZINGEN

- Niet gebruiken terwijl het product nog in de verpakking zit.
- Product niet afdekken - brandgevaar
- Het product nooit aan extreme belastingen zoals bijv. hitte, directe zonnestraling, kou, vuur enz. blootstellen.
- Niet gooien of laten vallen, niet aan de kabel c.q. stekker dragen
- De led-afdekking alsmede de led-lichtbron zijn niet verwisselbaar. Bij beschadigde afdekking moet het product als afval worden verwijderd
- De stekker van het apparaat mag alleen aan de stekker zelf of de stekkerbehuizing, maar nooit aan de kabel, uit het stopcontact worden getrokken.
- Typeplaatje en markeringen in acht nemen, deze mogen niet verwijderd worden
- Het product mag bij ingestoken stekkers niet op de wandcontactdozen gelegd worden, knikgevaar in de leiding
- De lampzijde mag niet op de kant van de lichtbron worden gelegd of op deze kant vallen.
- Product niet openen of modificeren! Reparatie- c.q. onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door de fabrikant of een door hem aangewezen servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon, onder toepassing van persoonlijke beschermingsmiddelen alsmede geschikt gereedschap worden uitgevoerd.
- De nationale bepalingen en voorschriften moeten in acht worden genomen

⊘ VERZORGING EN ONDERHOUD

- Nationale wettelijke bepalingen en regelingen met betrekking tot gebruik en onderhoud in acht nemen van het land waarin het product gebruikt wordt.
- De jaarlijkse controle van het product volgens DGUV V3 moet door een gekwalificeerde vakkracht worden uitgevoerd
- Reinigingswerkzaamheden alleen uitvoeren als de stekker uit het stopcontact is getrokken/de voedingsspanning onderbroken is.
- De reinigingswerkzaamheden uitsluitend uit met een licht vochtige doek uitvoeren, vervolgens goed droog wrijven.
- Geen harde borstels of scherpe voorwerpen voor de reiniging gebruiken.

⊘ INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU | AFVALVERWIJDERING

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval.

Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huisvuil verwijderd mogen worden. Gebruik de teruggave- en inzamelsystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product gekocht is.

Geef het apparaat voor de verwijdering af bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten. Het product niet als huisvuil behandelen.

Zo kunt u aan uw wettelijke verplichtingen voldoen en uw bijdrage aan de bescherming van het milieu leveren.

⊘ GEBRUIK

De kabeltrommel beschikt over een thermobeveiligingsschakelaar, die bij oververhitting geactiveerd wordt.
Als de thermobeveiligingsschakelaar geactiveerd wordt, als volgt te werk gaan:

- Product van het elektriciteitsnet loskoppelen
- Alle apparaten loskoppelen
- De kabel volledig uitrollen
- Product laten afkoelen
- Na afkoeling stekker weer insteken
- Thermobeveiligingsknop indrukken

ⓘ PRODUCTBESCHRIJVING

1. Kabeltrommel
2. LED
3. Wandcontactdozen
4. Thermobeveiligingsschakelaar
5. Schakelaar voor ledlamp
6. Handgreep
7. AC-stekker

ⓘ INGEBRUIKNAME

Vóór ieder gebruik moet gecontroleerd worden dat de kabel niet geplet is of door scherpe randen beschadigd wordt. Bovendien moet gecontroleerd worden dat er geen beschadiging of vervuiling op de kabel of de kabeltrommel te zien is.

Kabeltrommel:
1. Kabel volledig afwikkelen
2. Kabeltrommel-kabel in een geschikte wandcontactdoos (met randaarde) steken
3. Apparaten op kabeltrommel aansluiten (max. stroombelasting in acht nemen)
Voor het op- en afwikkelen altijd alle apparaten uit de kabeltrommel verwijderen

Lamp:
door te drukken op de AAN/UIT-schakelaar kan de lamp in- of uitgeschakeld worden.

CE Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

PT

SEGURANÇA - EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES

Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

ⓘ = **Informação** | Informações adicionais úteis sobre o produto
⊘ = **Indicação** | Esta indicação avisa de possíveis perigos de qualquer tipo
⚠ = **Cuidado** | Atenção - Perigo, pode causar ferimentos
▲ = **Aviso** | Atenção – Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

UTILIZAÇÃO CORRETA

O produto serve como extensão múltipla para tensão elétrica. Além disso, serve de fonte de iluminação móvel e não se destina a outras aplicações. O produto não se destina à iluminação de espaços domésticos, apenas à utilização como descrita no manual de utilização. Uma utilização fora desta informação não é considerada como correta, o que pode causar danos materiais ou pessoais. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos causados por utilização errada ou indevida.

▲ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS

Este produto não pode ser utilizado por crianças ou por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas limitadas, sem experiência ou conhecimentos.

O produto não é um brinquedo e deve ser utilizado e armazenado fora do alcance das crianças. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto ou com a embalagem. Perigo de asfixia e intoxicação!

Usar apenas tomadas de rede com contacto de segurança e corretamente instaladas, não ligar o produto a outras fontes de corrente.

Utilizar apenas uma tomada de fácil acesso para que o produto possa ser rapidamente desligado da corrente elétrica em caso de avaria.

Nunca tocar num aparelho ligado à corrente elétrica com as mãos húmidas ou caso este tenha caído na água. Neste caso, primeiro desligar a proteção doméstica e de seguida puxar a ficha de rede

Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão nas quais estejam presentes líquidos, pós ou gases combustíveis

Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos.

Não coloque o cabo de ligação em contacto com objetos afiados, produtos químicos ou solventes nem o dobre ou tensione

Em caso de defeito do produto, desligá-lo imediatamente da rede de corrente

Nunca ligar vários tambores de cabos entre si

Não usar indevidamente ou sobrecarregar o produto

Não abrir ou manipular o produto, não introduzir corpos estranhos no produto

Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 10 cm do produto

⊘ INDICAÇÕES GERAIS

- Não utilizar dentro da embalagem.
- Não cobrir o produto - Perigo de incêndio
- Nunca sujeitar o produto a sobrecargas extremas, p. ex., calor, luz solar direta, frio, chama, etc.
- Não atirar ou deixar cair, não transportar pelo cabo ou pela ficha
- A cobertura do LED e a fonte de iluminação do LED não podem ser substituídas. Em caso de danos na cobertura, o produto deverá ser eliminado
- Desligar o aparelho da alimentação de corrente apenas puxando pela ficha ou pela caixa da ficha, nunca pelo cabo.
- Observar a placa de características e marcações, estas não podem ser removidas
- Não pousar o produto nas tomadas com a ficha inserida, perigo de torção do cabo.
- O lado da lanterna não pode ser colocado no lado da fonte de iluminação ou cair para esse lado.
- Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação ou conservação podem apenas ser realizados pelo fabricante ou por um técnico de assistência nomeado pelo mesmo ou por uma pessoa com qualificações equivalentes, devendo ser utilizado equipamento de proteção individual, bem como ferramentas adequadas.
- Devem ser cumpridas as disposições e normas nacionais

⊘ CUIDADO E MANUTENÇÃO

- Respeitar as disposições legais e regulamentos do país de utilização do produto no que respeita a sua utilização e manutenção.
- A inspeção anual do produto conforme DGUV V3 dve ser realizada por um técnico qualificado.
- Trabalhos de limpeza apenas com a ficha de alimentação / alimentação de tensão desligada.
- Efetue trabalhos de limpeza apenas com um pano ligeiramente húmido, em seguida, seque bem com um pano seco.
- Não utilizar escovas duras ou objetos afiados para a limpeza.

⊘ INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE ELIMINAÇÃO

Elimine a embalagem de acordo com o seu tipo. Papelão e cartão junto com o papel velho, película junto com plásticos.

Eliminar o produto inutilizável conforme as disposições legais. O símbolo do „caixote do lixo" indica que, na UE, os aparelhos elétricos não podem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Utilizar os sistemas de entrega e recolha do seu município ou contactar o revendedor a quem adquiriu o produto.

Para a eliminação, encaminhar o produto para um ponto de recolha especial para aparelhos usados. Não juntar o produto ao lixo doméstico.

Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente.

⊘ UTILIZAÇÃO

O tambor de cabos possui um disjuntor térmico, que dispara em caso de sobreaquecimento.
Se o disjuntor térmico disparar, proceder da seguinte forma:

- Desligar o produto da corrente
- Desligar a ficha de todos os aparelhos
- Desenrolar completamente o cabo
- Deixar arrefecer o produto
- Voltar a ligar a ficha após o arrefecimento
- Premir o botão do disjuntor térmico

ⓘ DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Tambor de cabos
2. LED
3. Tomadas
4. Disjuntor térmico
5. Interruptor para luzes LED
6. Pega
7. Ficha AC

ⓘ COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Antes de cada utilização, é necessário verificar se o cabo não está preso ou se pode ser danificado por arestas afiadas. Além disso, é necessário verificar a existência de danos ou sujidade no cabo ou no tambor de cabos.

Tambor de cabos:
1. Desenrolar completamente o cabo
2. Ligar o cabo do tambor de cabos a uma tomada adequada (com condutor de proteção)
3. Ligar os aparelhos ao tambor de cabos (respeitar a corrente máxima)
Para enrolar e desenrolar, desligar sempre todos os aparelhos do tambor de cabos

Lanterna:
A lanterna pode ser ligada e desligada pressionando o interruptor para ligar/desligar.

CE O produto cumpre os requisitos das diretivas UE.

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

BG

БЕЗОПАСНОСТ – ОБЯСНЕНИЕ НА УКАЗАНИЯТА

Обърнете внимание на следните знаци и думи, които се използват в упътването за обслужване, върху продукта и опаковката:

ⓘ = **Информация** | Полезна допълнителна информация за продукта
⊘ = **Указание** | Това указание предупреждава за всякакъв вид възможни повреди
⚠ = **Внимание** | Внимание - опасността може да причини наранявания
▲ = **Предупреждение** | Внимание - опасност! Може да доведе до тежки наранявания или до смърт

ПРАВИЛНА УПОТРЕБА

Продуктът служи като удължител за електрическо напрежение с няколко гнезда. Освен това той служи като мобилен източник на светлина и не е предназначен за употреба в други приложения. Продуктът не е подходящ за осветяване на помещения в бита и трябва да се използва само, както е описано в упътването за употреба. Употребата извън тази информация се счита за не по предназначение, това може да причини материални или персонални щети. Не поемаме отговорност за щети в резултат на неправилна употреба или употреба не по предназначение.

▲ ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този продукт не може да бъде използван от деца или лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или недостатъчен опит и недостатъчни знания

Продуктът не е играчка и би трябвало да бъде използван и съхраняван извън досега на деца. Децата трябва да са под контрол, за да се гарантира, че не играят с продукта и опаковката. Опасност от задушаване и отравяне!

Използвайте само мрежови контакти изпълнени като защитен контакт, които са правилно инсталирани, не свързвайте продукта към други източници на захранване

Използвайте само добре достъпен контакт, за да може при авария продуктът бързо да бъде разединен от електрическата мрежа

Никога не пипайте с мокри ръце уред, включен в електрическата мрежа или ако той е паднал във вода. В този случай първо трябва да се изключи предпазителят на сградата и след това да се издърпа мрежовият щепсел

Никога не използвайте във взривоопасна среда, в която има запалими течности, прах или газове

Никога не потапяйте продукта във вода или други течности.

Не пречупвайте, не обтягайте захранващия кабел или не го поставяйте в контакт с остри предмети, химикали или разтворители

При дефект на продукта незабавно го изключете от електрическата мрежа

Никога не свързвайте последователно няколко кабелни барабана

Не използвайте продукта неправилно или не го натоварвайте

Не отваряйте продукта и не извършвайте манипулации по продукта, не вкарвайте външни тела в продукта

Всички осветени предмети трябва да се намират на наймалко 10 cm разстояние от продукта

⊘ ОБЩИ УКАЗАНИЯ

- Не използвайте в опаковката.
- Не покривайте продукта - Опасност от пожар
- Никога не излагайте продукта на екстремни натоварвания, като напр. горещина, директно огряване от слънцето, студ, огън и т. н.
- Не го хвърляйте или не го оставяйте да падне, не го носете за кабела респ. за щепсела
- LED покритието както и LED източникът на светлина не могат да бъдат сменяни. При повредено покритие продуктът трябва да бъде отстранен като отпадък
- Уредът да се разединява от електрозахранването само чрез издърпване на щепсела или корпуса на щепсела, не на кабела.
- Спазвайте типовите табелки и обозначенията, те ни бива да бъдат отстранявани.
- При поставени щепсели продуктът не бива да бъде поставян на контакти, опасност от прегъване в кабела
- Страната на лампата не бива да се поставя легнала на страната на източника на светлина или да пада на тази страна.
- Продуктът да не се отваря или модифицира! Извършване на работи свързани с ремонти респ. привеждане в изправност е позволено само от инструктирани сервизни техници или лица с подобна квалификация, при използване на лично защитно оборудване както и на подходящи инструменти.
- Трябва да бъдат спазвани националните разпоредби и предписания

⊘ ПОДДРЪЖКА И ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

- Спазвайте националните законови разпоредби и регламенти на страната, в която се използва продуктът, по отношение на използването и техническото обслужване.
- Ежегодната проверка на продукта съгласно Германската законоустановена осигурителна схема за трудова злополука (DGUV) V3 трябва да бъде извършвана от квалифициран специалист
- Почиствайте само при издърпан мрежов щепсел / прекъснато захранване с напрежение.
- Почиствайте само с леко навлажнена кърпа, след това избърсвайте добре за подсушаване.
- За почистване не използвайте твърди четки или остри предмети.

⊘ УКАЗАНИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С ОКОЛНАТА СРЕДА | ИЗХВЪРЛЯНЕ

Опаковката да се изхвърли според вида на материалите. Картонът и кашоните със старата хартия, фолиото с ценните материали.

Изхвърлете излезлия от употреба продукт съгласно законовите разпоредби. Маркировката „кофа за боклук" сочи, че електроуредите в ЕС не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци. Използвайте системите за връщане и събиране на отпадъци във Вашата община или се обърнете към търговеца, от когото е закупен продуктът.

За изхвърляне предайте продукта на специален пункт за изхвърляне на уреди, излезли от употреба. Не изхвърляйте продукта в битовите отпадъци.

Така ще изпълните Вашите законови задължения и ще допринесете за опазването на околната среда.

⊘ ИЗПОЛЗВАНЕ

Кабелният барабан разполага с термозащитен прекъсвач, който се задейства при прегряване.
Ако се задейства термозащитният прекъсвач, моля постъпете както следва:

- разединете продукта от електрическата мрежа
- изключете всички уреди
- развийте кабела изцяло
- оставете продукта да се охлади
- след охлаждането отново поставете щепсела
- натиснете термозащитното копче

ⓘ ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

1. Кабелен барабан
2. LED
3. Контакти
4. Термозащитен прекъсвач
5. Прекъсвач за LED лампа
6. Ръкохватка
7. AC щепсел

ⓘ ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Преди всяко използване трябва да се проверява дали кабелът не е прищипан или повреден поради остри ръбове. Освен това трябва да бъде проверено дали не се виждат увреждания или замърсявания по кабела или по кабелния барабан.

Кабелен барабан:
1. Развийте изцяло кабела
2. Поставете кабела на кабелния барабан в подходящ контакт (със защитен проводник)
3. Свържете уреди към кабелния барабан (спазвате макс. електрическо натоварване)
За развиване и навиване винаги изваждайте всички уледи от кабелния барабан

Лампа:
Посредством натискане на прекъсвача за включване/изключване лампата може да бъде включена или изключена.

CE Продуктът отговаря на изискванията на директивите на ЕС.

Запазваме си правото на технически промени. Не поемаме отговорност за печатни грешки.

22
PAP

FR IT

Séparez les éléments avant de trier
Raccolta diffeneziata dei rifiuti,
Controlla le linee guida del tuo comune

FR
Cet appareil et son cordon se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Kundenservice | Customer service:

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

MA-0981 300 031 | V0 | 04-2024

BS

OBJAŠNJENJE SIGURNOSNIH NAPOMENA

Uzmite u obzir sljedeće znakove i riječi koje se koriste u Uputstvu za upotrebu, na proizvodu i na ambalaži:

ⓘ = **informacije** | Korisne dodatne informacije o proizvodu
⊘ = **napomena** | Ova napomena upozorava na moguće štete svake vrste
⚠ = **oprez** | Pažnja - opasnost može izazvati ozljede
▲ = **upozorenje** | Pažnja - opasnost! Može izazvati teške ozljede ili smrt

UPOTREBA U SKLADU S NAMJENOM

Proizvod služi kao višestruki produžetak za električni napon. Pored toga, služi kao mobilni izvor svjetla i nije predviđen za upotrebu u drugim primjenama. Proizvod nije prikladan za rasvjetu prostorija u domaćinstvu i koristi se samo kako je opisano u uputstvu za upotrebu. Primjena izvan okvira ovih informacija smatra se onom koja nije u skladu s namjenom, to može da izazove materijalnu štetu ili povrede. Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za štete nastale pogrešnom ili upotrebom koja nije u skladu s namjenom.

▲ OPŠTE SIGURNOSNE NAPOMENE

Ovaj proizvod ne mogu koristiti djeca ili osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe sa nedostatkom iskustva i znanja

Proizvod nije igračka i stoga ga treba koristiti i skladištiti van domašaja djece. Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala proizvodom ni ambalažom. Opasnost od gušenja i trovanja!

Koristiti samo utičnice u šuko izvedbi koje su stručno instalirane, proizvod ne priključivati na druge izvore napajanja

Upotrijebite lako dostupnu utičnicu kako bi se proizvod u slučaju kvara brzo mogao odvojiti od električne mreže

Nikada nemojte mokrim rukama hvatati uređaj priključen na električnu mrežu ili ako je upao u vodu. U tom slučaju najprije isključite kućni osigurač i zatim iskopčajte utikač za napajanje

Nikada ga ne primjenjujte na mjestima gdje postoji opasnost od eksplozije ili na kojima se nalaze zapaljive tečnosti, prašina ili gasovi

Proizvod nikada nemojte uranjati u vodu ni druge tečnosti.

Kabl za napajanje nemojte presavijati, natezati niti ga dovoditi u kontakt s oštrim predmetima, hemikalijama ili rastvaračima

U slučaju kvara proizvoda, isti odmah skinuti sa električne mreže

Nikada ne stavljati više kablovskih bubnjeva u nizu

Proizvod ne upotrebljavati i ne opterećivati nepravilno

Proizvod ne otvarati ili čačkati, ne uvoditi strana tijela u proizvod

Svi osvijetljeni predmeti moraju biti udaljeni najmanje 10 cm od proizvoda

⊘ OPŠTE NAPOMENE

- Nemojte koristiti u ambalaži.
- Proizvod ne pokrivati - opasnost od požara
- Proizvod nikada ne izlažite ekstremnim opterećenjima kao što su npr. vrućina, direktno izlaganje suncu, hladnoća, vatra itd.
- Ne bacati i ne dozvoliti da padne, ne koristiti kabl odn. utikač za nošenje
- LED poklopac kao i LED izvor svjetla nisu zamjenjivi. U slučaju oštećenja poklopca mora se zamijeniti proizvod
- Odvojite uređaj od napajanja samo povlačenjem za utikač ili kućište utikača, a ne kabla.
- Voditi računa o natpisnoj pločici i oznakama, oni se ne smiju uklanjati
- Proizvod se ne smije stavljati na utičnice sa umetnutim utikačima, opasnost od presavijanja voda
- Strana lampe se ne smije odložiti na stranu izvora svjetla niti se smije prevrnuti na tu stranu.
- Nemojte otvarati ni mijenjati proizvod! Popravke odn. servisiranje može vršiti samo proizvođač ili serviser kojeg je isti angažovao ili odgovarajuće kvalifikovano lice, uz upotrebu lične zaštitne opreme kao prikladnog alata.
- Moraju se poštovati nacionalne odredbe i propisi

⊘ NJEGA I ODRŽAVANJE

- Poštovati nacionalne zakonske odredbe i pravila zemlje u kojoj se proizvod koristi u pogledu primjene i održavanja.
- Godišnju provjeru proizvoda u skladu sa propisom DGUV V3 mora izvršiti kvalifikovano lice
- Radove čišćenja treba provoditi samo nakon iskopčanog utikača za napajanje/prekinutog napajanja.
- Radove čišćenja izvedite samo blago navlaženim krpom, a zatim dobro osušite.
- Za čišćenje nemojte koristiti tvrde četke ni oštre predmete.

⊘ ZAŠTITA PRIRODNE SREDINE | ODLAGANJE U OTPAD

Odložite ambalažu u odgovarajuću vrstu otpada. Papir i karton u stari papir, a foliju u kontejner za reciklažu.

Neupotrebljivi proizvod odložite na otpad u skladu sa zakonskim odredbama. Oznaka „Kanta za smeće" ukazuje na to da se električni uređaji u Evropskoj uniji ne mogu odlagati u standardni otpad iz domaćinstva. Iskoristite sisteme povrata i sakupljanja u vašoj opštini ili se obratite trgovcu koji vam je prodao proizvod.

Proizvod predajte na otpad posebnom preduzeću za stare uređaje. Proizvod ne bacajte u otpad iz domaćinstva.

Tako ispunjavate zakonske obaveze i doprinosite zaštiti prirodne sredine.

⊘ PRIMJENA

Kablovski bubanj posjeduje termalni zaštitni prekidač koji se aktivira u slučaju preopterećenja.

Ako se termalni zaštitni prekidač aktivira, postupiti na sljedeći način:

- Proizvod odvojiti od električne mreže
- Sve uređaje iskopčati
- Kabl odmotati potpuno
- Ostaviti proizvod da se ohladi
- Nakon što se ohladio, utikač ponovo umetnuti
- Pritisnuti dugme termalne zaštite

ⓘ OPIS PROIZVODA

1. Kablovski bubanj
2. LED
3. Utičnice
4. Termalni zaštitni prekidač
5. Prekidač za LED svjetlo
6. Ručka
7. AC utikač

ⓘ UKLJUČIVANJE

Prije svakog korištenja mora se provjeriti da kabl nije prignječen ili da ga ne oštećuju oštre ivice. Pored toga, mora se provjeriti da li se vide oštećenja ili prljanja na kablu ili kablovskom bubnju.

Kablovski bubanj:
1. Kabl potpuno odmotati
2. Kabl kablovskog bubnja umetnuti u odgovarajuću utičnicu (sa zaštitnim uzemljenjem)
3. Uređaje priključiti na kablovski bubanj (voditi računa o maks. strujnom opterećenju)

Za namotavanje i odmotavanje uvijek iskopčati sve uređaje iz kablovskog bubnja

Lampa:
Pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje se lampa uključuje ili isključuje.

CE proizvod ispunjava zahtjeve direktiva Evropske unije.

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene. Ne preuzimamo odgovornost za štamparske greške.

CZ

BEZPEČNOST – VYSVĚTLENÍ UPOZORNĚNÍ

Zohledněte následující značky a slova, která se nacházejí v návodu k použití, na výrobku a na obalu:

ⓘ = **Informace** | Užitečné dodatečné informace o výrobku
⊘ = **Upozornění** | Toto upozornění varuje před možnými poškozeními jakéhokoliv druhu
⚠ = **Obezřetnost** | Pozor - ohrožení může vést k poraněním
▲ = **Varování** | Pozor - ohrožení! Může vést k vážným poraněním nebo smrti

POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S URČENÍM

Výrobek slouží jako vícenásobné prodloužení elektrického napětí. Výrobek slouží i jako mobilní zdroj světla a není určený na jiné použití. Výrobek není vhodný pro osvětlení v domácnosti a je určený jen k použití podle návodu k obsluze. Použití mimo rozsahu těchto uvedených informací se považuje za použití v rozporu s určeným účelem a může způsobit věcné škody nebo zranění osob. Nepřebíráme odpovědnost za škody, které vzniknou následkem nesprávného používání, příp. následkem používání, které je v rozporu s určeným účelem.

▲ VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento výrobek nemohou používat děti nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí.

Výrobek není hračka a měl by se používat a skladovat mimo dosah dětí. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si nebudou s výrobkem nebo obalem hrát. Riziko udušení nebo otravy!

Používejte pouze síťové zásuvky s ochranným kontaktem, které byly správně nainstalovány, nepřipojujte výrobek k jiným zdrojům proudu.

Používejte jen dobře přístupnou zásuvku, aby bylo možné výrobek rychle odpojit od elektrické sítě v případě poruchy.

Nikdy nesahejte na přístroj, který je zapojený do elektrické sítě, mokrýma rukama, příp. pokud spadl do vody. V takovém případě nejdříve vypněte domovní pojistku a až poté vytáhněte síťovou zástrčku

Nikdy nepoužívejte ve výbušném prostředí, ve kterém jsou hořlavé kapaliny, prach nebo plyn

Výrobek nikdy neponořujte do vody nebo jiných kapalin.

Připojovací kabel neohýbejte, nenatahujte a zabraňte, aby se dostal do kontaktu s ostrými předměty, chemikáliemi nebo rozpouštědly

Pokud je výrobek poškozený, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě

Nikdy nezapojujte několik kabelových bubnů do série

Výrobek nepoužívejte v rozporu s účelem, nesprávně ani ho nezatěžujte

Výrobek neotvírejte a nemanipulujte s ním, do výrobku nevkládejte žádná cizí tělesa

Všechny osvětlované předměty se musí nacházet ve vzdálenosti minimálně 10 cm od výrobku

⊘ VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte výrobek v obalu.
- Nezakrývejte výrobek – nebezpečí požáru
- Nikdy nevystavujte výrobek extrémní zátěži, jako je např. extrémní teplo, přímé sluneční záření, chlad, oheň atd.
- Neházejte s výrobkem a nenechte jej spadnout, nepřenášejte uchopením za kabel nebo konektor
- Kryt LED a zdroj světla LED nelze vyměnit. Pokud je kryt poškozený, musí se výrobek zlikvidovat
- Odpojení přístroje od napájení provádějte pouze vytažením za zástrčku nebo kryt zástrčky, nikdy netahejte za kabel.
- Řiďte se údaji uvedenými na typovém štítku a označeními, která nesmí být odstraňována
- Výrobek nesmí být položený na zásuvkách, pokud jsou zasunutý konektory, hrozí nebezpečí zalomení kabelu
- Strana svítidla se nesmí pokládat na stranu světelného zdroje nebo se převrátit na tuto stranu.
- Výrobek neotvírejte ani nemodifikujte! Opravy nebo údržbu smí provádět jen výrobce nebo ním pověřený servisní technik nebo porovnatelně kvalifikovaná osoba, která používá osobní ochranné prostředky a vhodné nářadí.
- Musí se dodržovat vnitrostátní ustanovení a předpisy.

⊘ OŠETŘOVÁNÍ A ÚDRŽBA

- Dodržujte vnitrostátní zákonná ustanovení a nařízení země, ve které se výrobek používá, pokud jde o používání a údržbu.
- Každoroční kontrolu výrobku v souladu DGUV V3 musí provést kvalifikovaný odborník.
- Čisticí práce provádějte pouze při odpojené síťové zástrčce / přerušeném napájení napětím.
- Čistěte pouze mírně navlhčenou utěrkou a poté výrobek důkladně vytřete dosucha.
- K čištění nepoužívejte tvrdé kartáče ani ostré předměty.

⊘ POKYNY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ | LIKVIDACE

Obal zlikvidujte odděleně podle druhu odpadu. Lepenku a karton vyhoďte do kontejneru na papír, fólii do kontejneru na plast.

Nepoužitelný výrobek zlikvidujte v souladu se zákonnými předpisy. Symbol „kontejner" upozorňuje na to, že elektrické přístroje se v EU nesmí likvidovat společně s domácím odpadem. Využijte systém zpětného odběru a sběren ve vaší obci nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.

Výrobek odevzdejte k likvidaci na speciálním místě určeném pro likvidaci vyřazených přístrojů. Nevyhazujte výrobek do domácího odpadu.

Tím splníte své zákonné povinnosti a přispějete k ochraně životního prostředí.

⊘ POUŽITÍ

Kabelový buben má tepelný ochranný spínač, který zareaguje v případě přehřátí.

Pokud zareaguje tepelný ochranný spínač, postupujte následovně:

- Výrobek odpojte od elektrické sítě
- Odpojte všechny přístroje
- Kabel úplně rozmotejte
- Výrobek nechte vychladnout
- Po vychladnutí konektor opět zasuňte
- Stiskněte tlačítko tepelné ochrany

ⓘ POPIS VÝROBKU

1. Kabelový buben
2. LED
3. Zásuvky
4. Tepelný ochranný spínač
5. Spínač pro světlo LED
6. Držadlo
7. Konektor AC

ⓘ UVEDENÍ DO PROVOZU

Před každým použitím zkontrolujte, zda kabel není přitlačený nebo poškozený ostrými hranami. Kromě toho je nutné zkontrolovat, zda na kabelu nebo kabelovém bubnu nejsou viditelná poškození nebo znečištění.

Kabelový buben:
1. Úplně odviňte kabel
2. Kabel kabelového bubnu zasuňte do vhodné zásuvky (s ochranným vodičem)
3. Ke kabelovému bubnu připojte přístroje (dodržujte max. proudové zatížení)

Při navíjení a odvíjení kabelu vždy odpojte všechny přístroje od kabelového bubnu

Svítidlo:
Stisknutím spínač ZAP/VYP se svítidlo zapne a vypne.

CE Продуктът отговаря на изискванията на директивите на ЕС.

Запазваме си правото на технически промени. Не поемаме отговорност за печатни грешки.

DK

SIKKERHED - FORKLARING AF ANVISNINGER

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen:

ⓘ = **Information** | Nyttig information til produktet
⊘ = **Bemærk** | Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader
⚠ = **Forsigtig** | Pas på – Faren kan medføre personskader
▲ = **Advarsel** | Pas på – Fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

BESTEMMELSESMÆSSIG BRUG

Produktet anvendes som multiforlængelse for elektrisk spænding. Desuden anvendes den som mobil lyskilde og er ikke beregnet til brug i andre formål. Produktet er ikke beregnet til belysning af rum i husholdninger og kun til anvendelse som beskrevet i brugsvejledningen. En anvendelse, der afviger fra denne information, gælder som ikke-formålsmæssige og kan medføre materielle skader eller personskader. Vi hæfter ikke for skader, der er opstået pga. forkert eller ikke-formålsmæssig brug.

▲ GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

Dette produkt må ikke anvendes af børn eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og manglende viden.

Produktet er ikke legetøj og bør opbevares uden for børns rækkevidde. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet eller emballagen. Fare for kvælning og forgiftning!

Brug kun strømudtag i en beskyttelseskontakt-version, der er korrekt installeret. Produktet må ikke tilsluttes andre strømkilder.

Brug kun et nemt tilgængeligt stikudtag, så produktet hurtigt kan fjernes fra strømnettet i tilfælde af en fejl.

Tag aldrig fat i et apparat, der er forbundet med strømnettet, med våde hænder, når det er faldet i vandet. I så fald skal husets sikring slås fra og derefter skal strømstikket trækkes ud.

Må aldrig anvendes i eksplosionsfarlige omgivelse hvor der findes brændbare væsker, støv eller gasser.

Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.

Tilslutningsledningen må ikke knækkes,spændes eller komme i kontakt med skarpe genstande, kemikalier eller opløsningsmidler

Ved en defekt ved produktet, skal det omgående tages af strømnettet.

Forbind aldrig flere kabeltromle efter hinanden

Produktet må ikke misbruges eller belastes forkert.

Produktet må ikke åbnes eller manipuleres, indfør ingen fremmedlegemer i produktet.

Alle belyste genstande skal have en mindsteafstand på 10cm fra produktet

⊘ GENERELLE BEMÆRKNINGER

- Må ikke bruges i emballagen.
- Produktet må ikke overdækkes - brandfare
- Produkt4et må aldrig udsættes for ekstreme belastninger som f.eks. varme, solstråling, kulde, ild etc.
- Må ikke kastes eller flade ned, bær dem ikke ved kablet eller stikket
- LED-afdækningen samt LED-lyskilden kan ikke udskiftes. Hvis afdækningen er beskadiget, skal produktet bortskaffes.
- Når produktets strømforsyning skal afbrydes må der kun trækkes i stikket eller stikdåsen, aldrig i kablet.
- Bemærk typeskiltet og markeringerne, disse må ikke fjernes.
- Dette produkt må ikke placeres på stikudtagene mens stikkene er sat i, ledningen kan knække.
- Lampesiden må ikke lægges på lyskildens side eller falde på denne side.
- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparations-og istandsættelsesopgaver må kun udføres af producenten eller en servicetekniker, der er autoriseret af producenten eller en tilsvarende kvalificeret person. her skal personligt beskyttelsesudstyr og egnet værktøj anvendes.
- Nationale bestemmelser og forskrifter skal overholdes.

⊘ PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

- Landespecifikke love og forskrifter i brugslandet med henblik på brug og vedligeholdelse skal overholdes,
- En årlig kontrol af produktet iht. DGUV V3 skal udføres af en kvalificeret elektriker.
- Må kun rengøres, når netstikket er trukket / afbrudt strømforsyning.
- Rengøringsopgaver må kun udføres med et let fugtet klud, og skal tørres grundigt efter.
- Brug ingen hårde børster eller skarpe genstande til rengøring.

⊘ MILJØANVISNINGER | BORTSKAFFELSE

Bortskaf emballagen sorteret. Pap og karton som papiraffald, folie som plastaffald.

Bortskaf det udtjente produkt iht. lovens regler. Mærkningen "Skraldespand" henviser til, at gamle elektriske apparater i EU ikke må bortskaffes med dagrenovationen. Brug genbrugsstationerne i din kommune, eller kontakt forhandleren, hvor du har købt produktet.

Aflever dit produkt til bortskaffelse på en speciel genbrugsstation for el-apparater. Produktet må ikke bortskaffes med dagrenovationen.

På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

⊘ BRUG

Kabeltromlen har en termoafbryder, der udløser overophedning.

Udløses termoafbryderen, skal du gøre følgende:

- Afbryd produktets strømforbindelse
- Fjerns tikkene på alle apparater
- Rul kablet helt ud
- Lad produktet køle af
- Sæt stikkene ind efter det er kølet af
- Tryk på den termiske beskyttelseskontakt.

ⓘ PRODUKTBESKRIVELSE

1. Kabeltromle
2. LED
3. Stikudtag
4. Termisk beskyttelseskontakt
5. Afbryder til LED-lampe
6. Håndtag
7. AC-stik

ⓘ IBRUGTAGNING

Inden hver brug skal det kontrolleres, at kablet ikke indklemmes eller beskadiges af skarpe kanter. Desuden skal det kontrolleres, at der ikke ses en beskadigelse eller forurening på kablet eller kabeltromlen.

Kabeltromle:
1. Afvikl kablet helt.
2. Sæt kabeltromlens kabel ind i et egnet vægstikudtag (med jord).
3. Tilslut apparaterne på kabeltromlen (bemærk. maks. strømbelastning)

Til op- og afvikling skal alle enheder tages ud af kabeltromlens stik.

Lampe:
Ved at trykke af tænd-/sluk-knappen kan lampen til-og frakobles.

CE Produktet overholder kravene i EU direktiverne.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

HR

SIGURNOST – OBJAŠNJENJE UPUTA

Uzmite u obzir sljedeće znakove i riječi koje se upotrebljavaju u uputama za uporabu, na proizvodu i na pakiranju:

ⓘ = **Informacija** | Korisne dodatne informacije o proizvodu
⊘ = **Napomena** | Ova napomena upozorava na sve vrste mogućih šteta
⚠ = **Oprez** | Oprez - Opasnost može izazvati ozljede
▲ = **Upozorenje** | Oprez - Opasnost! Može dovesti do teških ozljeda ili smrti.

PREDVIĐENA UPORABA

Proizvod služi kao višestruki produžetak za električni napon. Osim toga, služi kao prijenosni izvor svjetla i nije namijenjen za druge svrhe. Proizvod nije prikladan za osvjetljenje u kućanstvu, već samo za uporabu kako je opisano u uputama za uporabu. Svaka druga uporaba koja nije navedena u ovim uputama smatra se nenamjenskom i može izazvati materijalne štete i tjelesne ozljede. Ne preuzimamo odgovornost za štete nastale pogrešnom, tj. nenamjenskom uporabom.

▲ OPĆE SIGURNOSNE UPUTE

Proizvod ne smiju upotrebljavati djeca ili osobe s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, odnosno osobe s nedostatkom iskustva i znanja.

Proizvod nije igračka i stoga se treba upotrebljavati i skladištiti izvan dohvata djece. Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako se ne bi mogla igrati proizvodom, tj. ambalažom. Opasnost od gušenja i trovanja!

Upotrebljavajte samo mrežne utičnice u izvedbi sa zaštitnim kontaktom koje su stručno instalirane, ne priključujte proizvod na druge izvore električne energije.

Koristite se samo dobro pristupačnom utičnicom kako biste proizvod u slučaju smetnje mogli brzo odvojiti od strujne mreže.

Uređaj koji je spojen na struju nikada ne primajte mokrim rukama niti ga uzimajte ako je pao u vodu. U tom slučaju najprije isključite kućni osigurač, a potom izvucite mrežni utikač.

Proizvod nikada ne upotrebljavajte u okruženju u kojem postoji opasnost od eksplozije, u kojem se nalaze zapaljive tekućine, prašina ili plinovi.

Proizvod nemojte nikada močiti u vodu ili druge tekućine.

Priključni vod nemojte prelamati, zatezati ili dovoditi u dodir s oštrim predmetima, kemikalijama ili otapalima.

U slučaju kvara proizvoda, odmah ga odvojite od strujne mreže.

Nikada nemojte upotrebljavati više bubnjeva za kabel jedne za drugima.

Proizvod nemojte pogrešno upotrebljavati ili opterećivati.

Proizvod nemojte otvarati ili rukovati njime niti u njega uvoditi strana tijela.

Svi osvijetljeni predmeti moraju biti udaljeni najmanje 10 cm od proizvoda.

⊘ OPĆENITE NAPOMENE

- Ne upotrebljavajte proizvod u ambalaži.
- Ne prekrivajte proizvod – Opasnost od požara.
- Proizvod nikada ne izlažite ekstremnim uvjetima kao što su npr. velika toplina, izravne sunčeve zrake, hladnoća, vatra, itd.
- Ne bacajte proizvod niti ga puštajte da padne, nemojte ga nositi držeći ga za kabel odn. utikač.
- Poklopac LED svjetiljke te LED izvor svjetla ne mogu se mijenjati. U slučaju oštećenog poklopca proizvod treba zbrinuti.
- Uređaj odvojite od napajanja strujom isključivo povlačenjem utikača ili kućišta s utikačem; nikada ne povlačite kabel.
- Obratite pozornost na natpisnu pločicu i oznake, ne smijete ih uklanjati.
- Dok su utikači umetnuti, proizvod se ne smije polagati na utičnice, postoji opasnost od prelamanja voda.
- Strana svjetiljke ne smije se polagati na stranu izvora svjetlosti ili pasti na tu stranu.

- Nemojte otvarati ili mijenjati proizvod! Radove popravaka odn. servisa smije obavljati samo proizvođač, ovlašteni servisni tehničar ili slično kvalificirana osoba uz korištenje osobne zaštitne opreme te odgovarajućeg alata.
- Trebaju se poštovati nacionalne odredbe i nacionalni propisi.

⊘ NJEGA I ODRŽAVANJE

- Poštujte nacionalne zakonske zahtjeve i propise zemlje u kojoj se proizvod upotrebljava u pogledu uporabe i održavanja.
- Godišnje testiranje proizvoda u skladu sa propisom DGUV V3 mora provoditi kvalificirani stručnjak.
- Čišćenje obavljajte samo dok je mrežni utikač izvučen / napajanje prekinuto.
- Proizvod čistite samo lagano navlaženom krpom, a nakon toga ga dobro obrišite da bude suh.
- Za čišćenje nemojte upotrebljavati tvrde četke ili oštre predmete.

⊘ UPUTE O ZAŠTITI OKOLIŠA | ZBRINJAVANJE

Ambalažu zbrinite prema vrsti otpada. Ljepenku i karton bacite u stari papir, a foliju u spremnik za plastiku.

Zbrinite neupotrebljivi proizvod u skladu sa zakonskim odredbama. Oznaka „Kanta za otpad" označava da se električni uređaji u EU-u ne smiju odlagati zajedno s običnim kućanskim otpadom. Koristite se sustavima za povrat i skupljanje otpada u vašoj općini ili se obratite trgovcu kod kojeg ste kupili proizvod.• Kako biste zbrinuli proizvod, predajte ga na posebnom mjestu za zbrinjavanje otpadne opreme. Proizvod nemojte bacati u kućanski otpad.

Time ćete ispuniti svoje zakonske obveze i dati svoj doprinos zaštiti okoliša.

⊘ UPORABA

Bubanj s kabelom ima toplinsku zaštitnu sklopku koja se aktivira u slučaju pregrijavanja.

Ako se toplinska zaštitna sklopka aktivira, postupite na sljedeći način:

- odvojite proizvod od strujne mreže
- odspojite sve uređaje
- u potpunosti odmotajte kabel
- pustite da se proizvod ohladi
- nakon hlađenja ponovo utaknite utikač
- pritisnite gumb za toplinsku zaštitu

ⓘ OPIS PROIZVODA

1. Bubanj s kabelom
2. LED svjetiljka
3. Utičnice
4. Toplinska zaštitna sklopka
5. Prekidač za LED svjetiljku
6. Ručka
7. AC utikač

ⓘ PUŠTANJE U RAD

Prije svake uporabe provjerite da kabel nije prignječen ili oštećen oštrim rubovima. Osim toga trebate provjeriti da na kabelu ili bubnju s kabelom nema oštećenja ili prljavštine.

Bubanj s kabelom:
1. U potpunosti odmotajte kabel.
2. Kabel bubnja s kabelom utaknite u odgovarajuću utičnicu (sa zaštitnim vodom).
3. Uređaje spojite na bubanj s kabelom (obratite pozornost na maks. opterećenje strujom).

Radi namatanja i odmatanja uvijek odspojite sve uređaje iz bubnja s kabelom.

Svjetiljka:
Pritiskom prekidača za uključivanje/isključivanje svjetiljka se može uključiti ili isključiti.

CE Proizvod odgovara zahtjevima EU direktiva.

Pridržavamo pravo na tehničke izmjene. Ne preuzimamo odgovornost za tiskarske pogreške.

HU

BIZTONSÁG – TUDNIVALÓK MAGYARÁZATA

Vegye figyelembe a kezelési útmutatóban, a terméken és a csomagoláson található alábbi jelzéseket és szavakat:

ⓘ = **Információ** | Hasznos kiegészítő információk a termékhez
⊘ = **Tudnivaló** | Ez a megjegyzés minden fajta lehetséges károsodásra figyelmeztet
⚠ = **Vigyázat** | Figyelem - A veszélyeztetés sérülésekhez vezethet
▲ = **Figyelmeztetés** | Figyelem - Veszély! Súlyos sérüléssel járó vagy halálos kimenetelű balesetet eredményezhet

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A termék a villamos feszültség többszörös meghosszabbítására szolgál. Ezenkívül mobil fényforrásként szolgál, és nem alkalmas egyéb célból történő használatra. A termék nem alkalmas háztartási helyiségek megvilágítására, és csak a használati utasításban leírtak szerint használható. Az ezen információkon kívüli felhasználás nem minősül rendeltetésszerűnek, anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat. Nem vállalunk felelősséget a helytelen, ill. nem rendeltetésszerű használat miatti károkért.

▲ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Ezt a terméket nem használhatják gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek

A termék nem játék, és gyermekek számára nem hozzáférhető helyen kell használni és elzárva kell tárolni. A gyermekekre figyelni kell, hogy ne játsszanak a termékkel, ill. a csomagolással. Fulladás és mérgezés veszélye!

Csak szakszerűen felszerelt, védőérintkezős hálózati aljzatokat használjon; ne csatlakoztassa a terméket más áramforráshoz

Csak könnyen hozzáférhető csatlakozóaljzatot használjon, hogy hiba esetén a termék gyorsan leválasztható legyen a villamos hálózatról

Ne fogja meg az áramhálózatra csatlakoztatott készüléket nedves kézzel, vagy ha az vízbe esett. Ebben az esetben először kapcsolja ki a ház biztosítékát, majd húzza ki a hálózati csatlakozódugót

Soha ne használja robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, porok vagy gázok vannak

Sose merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

Ne törje meg és ne feszítse meg a csatlakozókábelt, és az ne érintkezzen éles tárgyakkal, vegyszerekkel vagy oldószerekkel

Ha a termék meghibásodott, azonnal válassza le a villamos hálózatról.

Soha ne kapcsoljon össze több kábeldobot egymás után

Ne használja helytelenül a terméket, és ne terhelje meg

Ne nyissa ki a terméket és ne manipulálja, ne tegyen idegen tárgyakat a termékbe

Minden megvilágított tárgynak legalább 10 cm távolságban kell lenni a terméktől

⊘ ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

- Ne használjon becsomagolt terméket.
- Ne takarja le a terméket - Tűzveszély
- A terméket soha ne tegye ki szélsőséges terhelésnek, pl. hőnek, közvetlen napsugárzásnak, hidegnek, tűznek stb.
- Ne dobja vagy ejtse el, ne vigye a kábelnél vagy a dugónál fogva
- A LED-burkolat és a LED-fényforrás nem cserélhető. Ha a burkolat megsérül, akkor a terméket ártalmatlanítani kell
- Csak a csatlakozódugó vagy a csatlakozódugó-ház kihúzásával válassza le a készüléket az áramforrásból, soha ne a kábelnél fogva.
- Ügyeljen a típustáblára és a címkére, ezeket nem szabad eltávolítani
- Amikor a dugók be vannak dugva, a terméket nem szabad a dugókra fektetni, nehogy megtörjön a vezeték
- A lámpát tilos a fényforrás felőli oldalával lerakni vagy erre az oldalára ráejteni.
- Ne nyissa ki vagy alakítsa át a terméket! A javítási-, ill. karbantartási munkákat csak a gyártó vagy a gyártó által felhatalmazott szerviztechnikus vagy hasonló képzettségű személy végezheti, egyéni védőfelszerelés és megfelelő szerszámok használata mellett.
- Az adott országban érvényes rendelkezéseket és előírásokat be kell tartani

⊘ ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A használat és karbantartás tekintetében tartsa be az abban az országban érvényes rendelkezéseket és szabályozásokat, ahol a terméket használják.
- A termék DGUV V3 szerinti éves ellenőrzését képzett szakembernek kell elvégeznie.
- Csak akkor végezzen tisztítási munkákat, ha a hálózati dugasz ki van húzva / a feszültségellátás meg van szakítva.
- A tisztítási munkákat csak enyhén nedves ruhával végezze, majd törölje szárazra a terméket.
- Ne használjon kemény kefét vagy éles tárgyakat a tisztításhoz.

⊘ KÖRNYEZETRE VONATKOZÓ TUDNIVALÓK | ÁRTALMATLANÍTÁS

A csomagolást fajták szerint szétválogatva ártalmatlanítsa. Papír és karton a papírhulladékhoz, fólia az újrahasznosítható anyagok gyűjtőjébe.

A használhatatlanná vált terméket a jogszabályi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A „hulladéktároló" szimbólum arra utal, hogy az EU-ban az elektromos készülékeket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Használja települése visszavételi- és gyűjtőrendszerét, vagy forduljon kereskedőjéhez, ahol a terméket vásárolta.

A terméket hulladékkezelés céljából adja le az elektronikai hulladék fogadására szakosodott hulladékkezelő szervezetnél. A terméket ne dobja a háztartási hulladékok közé.

Ezzel teljesíti jogszabályi kötelezettségét, és hozzájárul a környezet védelméhez.

⊘ HASZNÁLAT

A kábeldob hővédő kapcsolóval rendelkezik, amely túlmelegedés esetén kiold.

Ha a hővédő kapcsoló kiold, a következőképpen járjon el:

- Válassza le a terméket a villamos hálózatról
- Húzza ki az összes készüléket
- Teljesen tekerje ki a kábelt
- Hagyja lehűlni a terméket
- Lehűlés után csatlakoztassa újra a dugót
- Nyomja meg a hővédő gombot

ⓘ TERMÉKLEÍRÁS

1. Kábeldob
2. LED
3. Dugaszoló aljzatok
4. Hővédő kapcsoló
5. LED lámpa kapcsoló
6. Fogantyú
7. AC-dugó

ⓘ HASZNÁLATBA VÉTEL

Minden használat előtt ellenőrizni kell, hogy a kábel nem nyomódott-e össze vagy nem sérült-e meg éles szélek miatt. Ezenkívül ellenőrizni kell azt is, hogy a kábelen vagy a kábeldobon nem látható-e sérülés vagy szennyeződés.

Kábeldob:
1. Tekerje le teljesen a kábelt
2. A kábeldob kábelét csatlakoztassa egy megfelelő (védővezetékes) aljzatba
3. Csatlakoztassa a készülékeket a kábeldobhoz (vegye figyelembe a maximális áramterhelést)

A feltekeréshez és letekeréshez mindig húzza ki az összes eszközt a kábeldobból

Lámpa:
A lámpát a be-/kikapcsoló gomb megnyomásával lehet be vagy kikapcsolni.

CE A termék megfelel az EU-irányelvek követelményeinek.

A műszaki változtatások joga fenntartva. Nyomdai hibákért nem vállalunk felelősséget.

PL

BEZPIECZEŃSTWO – OBJAŚNIENIE INFORMACJI

Zwrócić uwagę na opisane poniżej symbole i słowa, które znajdują się w instrukcji obsługi, na produkcie i na opakowaniu:

ⓘ = **Informacja** | Przydatne informacje dodatkowe o produkcie
⊘ = **Wskazówka** | Ta wskazówka ostrzega przed możliwymi szkodami wszelkiego rodzaju
⚠ = **Uwaga** | Uwaga – zagrożenie może prowadzić do obrażeń
▲ = **Ostrzeżenie** | Uwaga – zagrożenie! Może prowadzić do ciężkich obrażeń lub śmierci

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Produkt służy jako wielokrotny przedłużacz napięcia elektrycznego. Ponadto jest przenośnym źródłem światła i nie jest przeznaczony do innych zastosowań. Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym. Należy go użytkować wyłącznie zgodnie z opisem w instrukcji obsługi. Używanie do celów innych niż podane w tej informacji uważa się za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu lub użytkowania produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

▲ OGÓLNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ten produkt nie może być używany przez dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy.

Produkt nie jest zabawką i powinien być używany i przechowywany w miejscu niedostępnym dla dzieci. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem ani jego opakowaniem. Ryzyko uduszenia i zatrucia!

Używać wyłącznie gniazd sieciowych z prawidłowo zainstalowanymi stykami uziemiającymi; nie podłączać produktu do innych źródeł zasilania.

Używać wyłącznie łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego, aby w przypadku usterki można było szybko odłączyć produkt od zasilania.

Nigdy nie dotykać urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej mokrymi rękami lub jeśli urządzenie wpadło do wody. W takim przypadku najpierw wyłączyć bezpiecznik domowy, a następnie wyciągnąć wtyczkę sieciową.

Nigdy nie używać produktu w środowisku wybuchowym, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, pyły lub gazy.

Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie lub innych cieczach.

Nie zaginać przewodu przyłączeniowego. Dopilnować, aby przewód przyłączeniowy nie był naprężony i nie stykał się z ostrymi krawędziami, chemikaliami i rozpuszczalnikami.

Uszkodzony produkt należy niezwłocznie odłączyć od sieci elektrycznej.

Nigdy nie podłączać kilku bębnów kablowych jeden za drugim.

Nie używać produktu niezgodnie z przeznaczeniem ani nie obciążać go.

Nie otwierać ani nie manipulować przy produkcie, nie wkładać do niego żadnych ciał obcych.

Wszystkie oświetlane przedmioty muszą się znajdować w odległości przynajmniej 10 cm od produktu.

⊘ WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Nie używać w opakowaniu.
- Nie zakrywać produktu – niebezpieczeństwo pożaru
- Nigdy nie narażać produktu na ekstremalne obciążenia, np. wysokie temperatury, bezpośrednie promieniowanie słoneczne, niskie temperatury, działanie ognia.
- Nie rzucać ani nie upuszczać produktu, nie przenosić trzymając za kabel ani wtyczkę.
- Osłona LED i źródło światła LED nie są wymienne. W razie uszkodzenia osłony cały produkt należy poddać utylizacji.
- Odłączając urządzenie od zasilania, ciągnąć wyłącznie za wtyczkę lub obudowę wtyczki, nigdy za przewód.
- Należy przestrzegać tabliczki znamionowej i oznakowania, nie wolno ich usuwać.
- Produkt nie może być umieszczany na gniazdach, gdy wtyczki są podłączone, ryzyko zagięcia przewodu.
- Nie odkładać oprawy źródłem światła skierowanym do podłoża i nie dopuszczać, aby w taki sposób upadła.
- Nie otwierać ani nie modyfikować produktu! Prace naprawcze lub konserwacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowanego przez niego serwisanta lub osobę o podobnych kwalifikacjach, przy użyciu środków ochrony osobistej i odpowiednich narzędzi.
- Należy przestrzegać krajowych przepisów i regulacji.

⊘ KONSERWACJA I PIELĘGNACJA

- W zakresie użytkowania i konserwacji należy przestrzegać krajowych przepisów i regulacji prawnych obowiązujących w kraju, w którym produkt jest używany.
- Raz w roku wymagana jest kontrola produktu zgodnie z DGUV V3 przeprowadzona przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Urządzenie czyścić wyłącznie po wyjęciu wtyczki sieciowej z gniazdka elektrycznego / przerwaniu zasilania.
- Do czyszczenia używać tylko lekko zwilżonej szmatki, następnie starannie wytrzeć produkt do sucha.
- Do czyszczenia nie używać twardych szczotek ani ostrych przedmiotów.

⊘ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA | UTYLIZACJA

Opakowanie zutylizować stosując zasady segregacji odpadów. Tekturę i karton wyrzucić do pojemnika na makulaturę, folię do pojemnika na tworzywa sztuczne przeznaczone do recyklingu.

Bezużyteczny produkt zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Symbol pojemnika na śmieci wskazuje, że na terenie UE nie wolno utylizować urządzeń elektrycznych razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Oddać produkt do punktu zbiórki odpadów elektrycznych w swojej gminie albo zwrócić się do punktu, w którym zakupiono produkt.

Oddać urządzenie do utylizacji w specjalnym punkcie utylizacji zużytego sprzętu. Nie wrzucać urządzenia do odpadów komunalnych.

W ten sposób spełnia się obowiązek ustawowy i przyczynia do ochrony środowiska.

⊘ ZASTOSOWANIE

Bęben kablowy jest wyposażony w wyłącznik termiczny, który uruchamia się w przypadku przegrzania.

W przypadku zadziałania wyłącznika termicznego należy wykonać następujące czynności:

- Odłączyć produkt od sieci elektrycznej
- Odłączyć wszystkie urządzenia
- Całkowicie rozwinąć kabel
- Poczekać, aż produkt ostygnie
- Podłączyć wtyczkę z powrotem po ostygnięciu
- Nacisnąć przycisk zabezpieczenia termicznego

ⓘ OPIS PRODUKTU

1. Bęben kablowy
2. LED
3. Gniazda
4. Wyłącznik termiczny
5. Przełącznik oprawy LED
6. Uchwyt
7. Wtyczka AC

ⓘ URUCHOMIENIE

Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy kabel nie jest zgnieciony lub uszkodzony przez ostre krawędzie. Należy również sprawdzić, czy kabel lub bęben nie jest uszkodzony lub zabrudzony.

Bęben kablowy:
1. Całkowicie rozwinąć kabel
2. Podłączyć kabel bębna kablowego do odpowiedniego gniazdka (z przewodem uziemiającym).
3. Podłączyć urządzenia do bębna kablowego (przestrzegać maks. obciążenia prądowego).

Zawsze odłączać wszystkie urządzenia od bębna kablowego na czas zwijania i rozwijania.

Oprawa:
Oprawę można włączyć lub wyłączyć, naciskając włącznik/wyłącznik.

CE produkt spełnia wymogi dyrektyw unijnych.

Zmiany techniczne zastrzeżone. Odpowiedzialność z tytułu błędów drukarskich wykluczona.

RO

SIGURANȚA - EXPLICAREA INSTRUCȚIUNILOR

Vă rugăm să aveți în vedere următoarele simboluri și cuvinte, care sunt utilizate în manual, pe produs și pe ambalaj:

ⓘ = **Informație** | Informații suplimentare utile despre produs
⊘ = **Instrucțiune** | Această instrucțiune avertizează cu privire la eventualele daune de orice fel
⚠ = **Atenție** | Atenție - Pericolul poate duce la vătămări corporale
▲ = **Avertisment** | Atenție - Pericol! Poate duce la vătămări grave sau deces

UTILIZAREA CONFORMĂ DESTINAȚIEI

Produsul servește ca prelungire multiplă pentru tensiunea electrică. În plus, produsul servește ca sursă de lumină mobilă și nu este destinat pentru utilizarea în alte aplicații. Produsul nu este adecvat pentru iluminarea încăperilor interioare din gospodărie și numai pentru utilizarea, așa cum aceasta este descrisă în instrucțiunile de utilizare. O utilizare în afara acestei informații este valabilă ca utilizare neconformă destinației, aceasta poate provoca pagube materiale sau rănirile persoanelor. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru daune, care au fost provocate de utilizarea greșită, respectiv neconformă.

▲ INDICAȚII GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

Acest produs nu poate fi folosit de copii sau persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau cu lipsă de experiență și cu lipsă de cunoștințe.

Produsul nu este o jucărie și ar trebui utilizat și depozitat într-o zonă inaccesibilă copiilor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că aceștia nu se joacă cu produsul, respectiv cu ambalajul. Pericol de asfixiere și de intoxicare!

Utilizați numai prize de rețea în variantă cu contact de protecție, care au fost instalate corespunzător, nu conectați produsul la alte surse de energie electrică

Utilizați numai o priză bine accesibilă, astfel încât produsul să poată fi deconectat rapid de la rețeaua de energie electrică în cazul unei avarii

Nu atingeți niciodată un dispozitiv conectat la rețeaua de energie electrică cu mâinile ude sau dacă acesta a căzut în apă. În acest caz, mai întâi decuplați siguranța casei și apoi scoateți ștecărul de rețea din priză

Nu utilizați niciodată în mediu cu potențial exploziv, în care se află lichide, pulberi sau gaze inflamabile

Nu imersați produsul în apă sau alte lichide.

Nu îndoiți, nu tensionați sau nu aduceți în contact cu obiecte ascuțite, substanțe chimice sau solvenți cablul de conexiune.

În cazul defectării produsului, deconectați-l imediat de la rețeaua de energie electrică

Nu introduceți niciodată mai mulți tamburi pentru cablu succesiv

Nu utilizați sau nu solicitați produsul abuziv

Nu deschideți sau nu manipulați produsul, nu introduceți corpuri străine în produs

Toate obiectele iluminate trebuie să fie la cel puțin 10 cm distanță de produs

⊘ INDICAȚII GENERALE

- Nu utilizați în ambalaj
- Nu acoperiți produsul - Pericol de incendiu
- Nu expuneți produsul niciodată solicitărilor extreme, cum ar fi de ex. căldură extremă, acțiunea directă a razelor soarelui, frig, foc etc.
- Nu îl aruncați și nu îl lăsați să cadă, nu îl transportați de cablu, respectiv de ștecăr
- Capacul LED-ului și sursa de lumină a LED-ului nu pot fi schimbate. În cazul în care capacul este deteriorat, produsul trebuie eliminat
- Deconectarea aparatului de la alimentarea cu energie electrică se va face numai prin tragerea de ștecăr sau de carcasa ștecărului, niciodată de cablu.
- Respectați plăcuța de tip și etichetele, nu este permisă îndepărtarea acestora
- Produsul nu trebuie așezat pe prize în cazul ștecărelor introduse, pericol de flambaj în cablu
- Partea corpului de iluminat nu trebuie să fie poziționată pe partea sursei de lumină sau să cadă pe această parte.
- Nu deschideți și nu modificați produsul! Lucrările de reparație, respectiv de remediere trebuie executate numai de producător sau de un tehnician de service autorizat de acesta sau o persoană cu calificare similară, cu utilizarea echipamentului individual de protecție, precum și a sculelor adecvate.
- Trebuie respectate dispozițiile și prescripțiile naționale

⊘ ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

- Respectați dispozițiile și reglementările legale naționale ale țării în care se utilizează produsul referitoare la utilizare și întreținere.
- Verificarea anuală a produsului conform DGUV V3 trebuie efectuată de un specialist calificat
- Efectuați lucrările de curățare numai dacă ștecărul este scos din priză/alimentarea cu energie electrică este întreruptă.
- Activitățile de curățare se realizează doar cu o lavetă ușor umedă, apoi se usucă bine prin frecare.
- Nu utilizați perii dure sau obiecte ascuțite pentru curățare.

⊘ INSTRUCȚIUNI PRIVIND PROTECȚIA MEDIULUI ELIMINAREA CA DEȘEU

Sortați și reciclați ambalajul. Hârtia și cartonul la un centru de colectare a deșeurilor de hârtie, foliile la centrul de colectare a materialelor reciclabile.

Eliminați produsul inutilizabil conform prevederilor legale. Marcajul „Pubelă de deșeuri" vă informează cu privire la faptul că, în UE, dispozitivele electrice nu pot fi eliminate împreună cu deșeurile menajere uzuale. Utilizați sistemele de returnare și de colectare ale comunității dvs. sau adresați-vă comerciantului, de la care ați achiziționat produsul.

Predați produsul în scopul eliminării la un centru special de reciclare pentru aparate uzate. Nu eliminați produsul la gunoiul menajer.

În acest mod, vă îndepliniți obligațiile legale și contribuiți la protecția mediului înconjurător.

⊘ UTILIZARE

Tamburul pentru cablu dispune de un comutator de protecție termică, acesta se declanșează în cazul supraîncălzirii.

Dacă se declanșează comutatorul de protecție termică, vă rugăm să procedați în modul următor:

- Deconectați produsul de la rețeaua de energie electrică
- Scoateți toate aparatele
- Desfășurați cablul complet
- Lăsați produsul să se răcească
- După răcire introduceți din nou ștecărul
- Apăsați butonul de protecție termică

ⓘ DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Tambur pentru cablu
2. LED
3. Prize
4. Comutator de protecție termică
5. Comutator pentru lampa cu LED
6. Mâner
7. Ștecăr CA

ⓘ PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Înainte de fiecare utilizare trebuie să se verifice în ce măsură cablul este strivit sau deteriorat prin muchii ascuțite. În plus, trebuie să se verifice că nu este vizibilă nicio deteriorare sau murdărire la cablu sau tamburul pentru cablu.

Tambur pentru cablu:
1.Desfășurați complet cablul
2.Introduceți cablul tamburului pentru cablu într-o priză adecvată (cu conductor de protecție)
3.Racordați aparate la tamburul pentru cablu (respectați sarcina de curent electric max.)

Pentru desfășurare și înfășurare scoateți întotdeauna toate aparatele din tamburul pentru cablu

Lampă:
Prin apăsarea comutatorului de pornire/oprire lampa poate fi pornită sau oprită..

CE Produsul corespunde cerințelor Directivelor UE.

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru greșelile de tipar.

SK

BEZPEČNOSŤ – VYSVETLENIE UPOZORNENÍ

Dbajte na nasledujúce značky a slová, ktoré sú použité v návode na použitie, na výrobku aj na obale:

ⓘ = **Informácia** | Užitočné dodatočné informácie k výrobku
⊘ = **Upozornenie** | Toto upozornenie varuje pred možnými poškode niami akéhokoľvek druhu
⚠ = **Obozretnosť** | Pozor - ohrozenie môže viesť k poraneniam
▲ = **Výstraha** | Pozor - ohrozenie! Môže viesť k závažných poraneni am alebo smrti

POUŽÍVANIE V SÚLADE S ÚČELOM

Výrobok slúži ako viacnásobné predĺženie elektrického napätia. Používa sa aj ako mobilný zdroj svetla a nie je určený na iné použitie. Výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti a je určený len na použitie podľa návodu na obsluhu. Použitie mimo uvedených informácií sa považuje za použitie v rozpore s určeným účelom a môže spôsobiť vecné škody alebo zranenie osôb. Nepreberáme zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho používania, resp. v dôsledku používania, ktoré je v rozpore s určeným účelom.

▲ VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento výrobok nemôžu používať deti alebo osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí

Výrobok nie je hračka a mal by sa používať a skladovať mimo dosahu detí. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú s výrobkom alebo obalom hrať. Riziko udusenia a otravy!

Používajte len sieťové zásuvky s ochranným kontaktom, ktoré boli správne nainštalované; nepripájajte výrobok k iným zdrojom napájania

Používajte iba dobre prístupnú zásuvku, aby bolo možné výrobok rýchlo odpojiť od elektrickej siete v prípade poruchy.

Nesiahajte na prístroj pripojený do elektrickej siete mokrými rukami, resp. keď spadol do vody. V takom prípade najskôr vypnite domovú poistku a potom vytiahnite sieťovú zástrčku

Nikdy nepoužívajte vo výbušnom prostredí, v ktorom sú horľavé kvapaliny, prach alebo plyn

Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo do iných kvapalín.

Pripojovací kábel neohýbajte, nenaťahujte a zabráňte jeho kontaktu s ostrými predmetmi, chemikáliami či rozpúšťadlami

Ak je výrobok poškodený, okamžite ho odpojte od el. siete

Nikdy nezapájajte niekoľko káblových bubnov do série

Výrobok nepoužívajte na nesprávne, na iné účely, ani ho nezaťažujte

Výrobok neotvárajte a nemanipulujte s ním, do výrobku nevkladajte žiadne cudzie telesá

Všetky osvetľované predmety sa musia nachádzať vo vzdialenosti minimálne 10 cm od výrobku

⊘ VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA

- Nepoužívajte v obale.
- Výrobok nezakrývajte – hrozí nebezpečenstvo požiaru
- Výrobok nikdy nevystavujte extrémnemu zaťaženiu, ako je napr. extrémne teplo, priame slnečné žiarenie, chlad, oheň atď.
- Nehádžte ho a nenechajte ho spadnúť, neprenášajte uchopením za kábel alebo konektor
- Kryt LED a zdroj svetla LED nie je možné vymeniť. Ak je kryt poškodený, výrobok musí byť zlikvidovaný
- Odpojte zariadenie od napájania iba ťahaním za zástrčku alebo kryt zástrčky, nikdy nie za kábel.
- Riaďte sa typovým štítkom a označeniami, ktoré sa nesmú odstrániť
- Výrobok nesmie byť položený na zásuvkách, keď sú konektory zasunuté, hrozí nebezpečenstvo zalomenia kábla
- Strana svietidla sa nesmie pokladať na stranu svetelného zdroja alebo sa prevrátiť na túto stranu.

- Výrobok neotvárajte ani nemodifikujte! Opravy alebo údržbu smie vykonávať len výrobca alebo ním poverený servisný technik alebo porovnateľne kvalifikovaná osoba, ktorá používa osobné ochranné prostriedky a vhodné náradie.
- Musia sa dodržiavať vnútroštátne ustanovenia a predpisy

⊘ STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

- Dodržiavajte vnútroštátne zákonné ustanovenia a nariadenia krajiny, v ktorej sa výrobok používa, pokiaľ ide o používanie a údržbu.
- Každoročnú kontrolu výrobku v súlade s DGUV V3 musí vykonať kvalifikovaný odborník.
- Čistenie vykonávajte len pri odpojenej sieťovej zástrčke/prerušenom napájaní napätím.
- Čistite iba mierne navlhčenou handričkou a následne dôkladne vytrite dosucha.
- Na čistenie nepoužívajte tvrdé kefy ani ostré predmety.

⊘ POKYNY NA OCHRANU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA LIKVIDÁCIA

Obal zlikvidujte oddelene podľa druhu odpadu. Lepenku a kartón zlikvidujte v kontajneri na zber papiera, fóliu odovzdajte do zberu druhotných surovín.

Nepoužiteľný výrobok zlikvidujte v súlade so zákonnými predpismi. Symbol „kontajner" upozorňuje na to, že elektrické zariadenia sa v EÚ nesmú likvidovať spolu s bežným odpadom z domácností. Využite systém spätného odberu a zberu vo vašej obci, alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený.

Výrobok odovzdajte na zlikvidovanie na špeciálnom mieste určenom na likvidáciu nepoužívaných zariadení. Výrobok neodhadzujte do domového odpadu.

Tým si plníte svoje právne záväzky a prispievate k ochrane životného prostredia.

⊘ POUŽITIE

Káblový bubon má tepelný ochranný spínač, ktorý zareaguje v prípade prehriatia.

Ak zareaguje tepelný ochranný spínač, postupujte nasledovne:

- Výrobok odpojte od el. siete
- Odpojte všetky zariadenia
- Kábel úplne rozviňte
- Výrobok nechajte vychladnúť
- Po vychladnutí opäť zasuňte konektor
- Stlačte tlačidlo tepelnej ochrany

ⓘ POPIS VÝROBKU

1. Káblový bubon
2. LED
3. Zásuvky
4. Tepelný ochranný spínač
5. Spínač pre svetlo LED
6. Rukoväť
7. Konektor AC

ⓘ UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Pred každým použitím skontrolujte, či kábel nie je pritlačený alebo poškodený ostrými hranami. Okrem toho treba skontrolovať, či na kábli alebo káblovom bubne nie je viditeľné poškodenie alebo znečistenie.

Káblový bubon:
1. Úplne odviňte kábel
2. Kábel káblového bubna zasuňte do vhodnej zásuvky (s ochranným vodičom)
3. Ku káblovému bubnu pripojte zariadenia (dodržiavajte max. prúdové zaťaženie)

Pri navíjaní a odvíjaní kábla vždy odpojte všetky zariadenia od káblového bubna

Svietidlo:
Stlačením spínača ZAP/VYP sa svietidlo zapne a vypne.

CE Výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ.

Technické zmeny vyhradené. Za tlačové chyby neručíme.

SI

VARNOST - RAZLAGA NAPOTKOV

Upoštevajte naslednje znake in besede, ki se uporabljajo v navodilih za uporabo, na izdelku in na embalaži:

ⓘ = **informacije** | Koristne dodatne informacije o izdelku.
⊘ = **napotek** | Ta napotek opozarja pred morebitnimi škodami vseh vrst.
⚠ = **previdno** | Pozor - nevarnost lahko vodi do poškodb.
▲ = **opozorilo** | Pozor - nevarnost! Lahko vodi do hudih telesnih poškodb ali smrti.

PRAVILNA UPORABA

Izdelek je predviden za večkratno podaljšanje za električno napetost. Poleg tega se uporablja kot mobilni vir svetlobe in ni predviden za drugačno uporabo. Izdelek ni primeren za osvetljevanje prostorov v gospodinjstvu. Primeren je samo za uporabo, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsakršna koli drugačna uporaba velja kot napačna in lahko vodi do gmotne škode ali telesnih poškodb. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za škode, nastale zaradi napačne oz. nenamenske uporabe.

▲ SPLOŠNI VARNOSTNI NAPOTKI

Tega izdelka ne smejo uporabljati otroci in osebe, ki imajo omejene fizične, čutne ali duševne zmožnosti in ki nimajo potrebnih izkušenj in potrebnih znanj.

Izdelek ni igrača in ga je treba uporabljati in hraniti izven dosega otrok. Otroke je treba nadzirati, da zagotovite, da se ne igrajo z izdelkom oz. embalažo. Nevarnost zadušitve in zastrupitve!

Uporabljajte samo električne vtičnice z zaščitenim kontaktom, ki so pravilno nameščene; izdelka ne priklapljati v druge vire električnega napajanja.

Uporabljajte samo dobro dostopno vtičnico, da lahko izdelek v primeru motnje hitro odklopite od električnega omrežja.

Nikoli z mokrimi rokami ne prijemati naprave, priključene v električno omrežje, ali naprave, ki je padla v vodo. V tem primeru najprej izključite glavno hišno varovalko in nato izvlecite električni vtič.

Nikoli uporabljati v okolici, kjer obstaja nevarnost eksplozije, v kateri so gorljive tekočine, prah ali plini.

Izdelka nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine.

Priključnega kabla ne prepogibati, napenjati ali ga dajati v stik z ostrimi predmeti, kemikalijami ali topili.

Pri okvari izdelek takoj odklopite iz električnega omrežja.

Nikoli zaporedoma ne priključite več kabelskih bobnov.

Izdelka ne uporabljajte v nasprotju z njegovim namenom uporabe ali ga obremenjujte.

Izdelka ne odpirajte ali z njim manipulirajte in vanj ne vtikajte tujkov.

Vsi osvetljeni predmeti morajo biti od izdelka oddaljeni vsaj 10 cm.

⊘ SPLOŠNI NAPOTKI

- Ne uporabljati v embalaži.
- Izdelka ne prekrivati - nevarnost požara.
- Izdelka nikoli ne izpostavljati ekstremnim obremenitvam, kot so npr. vročina, neposredno sončno sevanje, mraz, ogenj itd.
- Izdelka ne metati ali pustiti, da pade na tla in ga ne prenašati za kabel oz. vtič.
- Pokrova LED-sijalke in LED-vira svetlobe ni mogoče zamenjati. Če se poškoduje, je treba izdelek zavreči.
- Izdelek izklapljajte iz električnega omrežja samo tako, da povlečete za vtič ali ohišje vtiča, nikoli za kabel.
- Upoštevajte tipsko tablico in oznake, ki jih ni dovoljeno odstraniti.
- Izdelka pri priključenih vtičih ni dovoljeno odložiti na vtičnice, ker obstaja nevarnost preščipnjenja kabla.
- Strani s svetilko ni dovoljeno odlagati na stran vira svetlobe oz. se ne sme na to stran prevrniti.
- Izdelka ne odpirati ali ga spreminjati! Popravila oz. servisiranje lahko izvaja samo proizvajalec ali pooblaščen serviser oz. primerljivo kvalificirana oseba, pri čemer mora uporabljati osebno zaščitno opremo ter primerno orodje.
- Upoštevati je treba nacionalna določila in predpise.

⊘ NEGA IN VZDRŽEVANJE

- Upoštevajte nacionalna zakonska določila in predpise za uporabo in vzdrževanje, ki veljajo v državi, v kateri se izdelek uporablja.
- Letni pregled izdelka v skladu z DGUV V3 mora opraviti kvalificiran strokovnjak.
- Čiščenje izvajajte samo pri izvlečenem vtiču/prekinjenem električnem napajanju.
- Čistite samo z rahlo vlažno krpo, nato pa dobro obrišite do suhega.
- Za čiščenje ne uporabljajte trdih krtač ali ostrih predmetov.

⊘ OKOLJSKI NAPOTKI | ODSTRANJEVANJE

Embalažo reciklirajte. Lepenko in karton zavrzite med stari papir, folijo pa med odpadke za recikliranje.

Neuporaben izdelek zavrzite v skladu z zakonskimi določili. Znak „koša za smeti" opozarja, da električne naprave v EU ne sodijo med običajne gospodinjske odpadke. Uporabite sisteme za vračilo izdelkov in zbiranje posebnih odpadkov v svoji občini ali pa se obrnite na prodajalca, ki vam je izdelek prodal.

Izdelek odnesite na posebno zbirno mesto za odpadne naprave. Izdelka ne metati med gospodinjske odpadke.

S pravilnim ravnanjem boste ravnali v skladu z vašimi zakonskimi dolžnostmi in prispevali k varstvu okolja.

⊘ UPORABA

Kabelski boben ima toplotno zaščitno stikalo, ki se sproži pri pregrevanju.

Če se toplotno zaščitno stikalo sproži, postopajte sledeče:

- Ločite izdelek od električnega omrežja.
- Odklopite vse naprave.
- Kabel povsem odvijte.
- Počakajte, da se izdelek ohladi.
- Ko se ohladi, ponovno priključite vtiče.
- Pritisnite toplotno zaščitno stikalo.

ⓘ OPIS IZDELKA

1. Boben za kabel
2. LED
3. Vtičnice
4. Toplotno zaščitno stikalo
5. Stikalo za LED-svetilko
6. Ročaj
7. AC-vtič

ⓘ ZAČETEK UPORABE

Pred vsako uporabo je treba preveriti, da kabel ni zmečkan ali poškodovan zaradi ostrih robov. Poleg tega je treba preveriti, da na kablu ali kabelskem bobnu ni videti poškodb ali umazanije.

Boben za kabel:
1. Kabel povsem odvijte.
2. Kabel kabelskega bobna priključite v primerno vtičnico (z zaščitnim vodnikom).
3. Priključite naprave na kabelski boben (upoštevajte najv. tokovno obremenitev).

Preden kabel odvijete in navijete, vedno odklopite vse naprave iz kabelskega bobna.

Svetilka:
S pritiskom stikala za vklop/izklop lahko vključite ali izključite svetilko.

CE Izdelek ustreza zahtevam EU-Direktiv.

Tehnične spremembe pridržane. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za tiskarske napake.

SR

BEZBEDNOST– OBJAŠNJENJE NAPOMENA

Voditi računa o sledećim znakovima i rečima, koje se koriste u uputstvu za upotrebu, na proizvodu i na pakovanju:

ⓘ = **Informacija** | Korisne dodatne informacije o proizvodu
⊘ = **Napomena** | Ova napomena upozorava na moguća oštećenja svake vrste
⚠ = **Oprez** | Pažnja – Potencijalna opasnost može da dovede do povreda
▲ = **Upozorenje** | Pažnja - Potencijalna opasnost! Može da dovede do teških povreda ili do smrti

NAMENSKA UPOTREBA

Proizvod služi kao višestruki produžni kabl za električni napon. On osim toga služi kao mobilni izvor svetla i nije predviđen za upotrebu u druge svrhe. Proizvod nije pogodan za osvetljenje prostorija u domaćinstvima već samo za upotrebu kao što je opisano u uputstvu za upotrebu. Upotreba van ove informacije se smatra se nenamenskom, to može da prouzrokuje materijalnu štetu ili povrede. Ne snosimo odgovornost za štetu nastalu pogrešnom odn. nenamenskom upotrebom.

▲ OPŠTE SIGURNOSNE NAPOMENE

Ovaj proizvod ne mogu da koriste deca ili osobe sa smanjenim fizičkim, senzoričkim ili intelektualnim sposobnostima ili osobe kojima nedostaje iskustvo i znanje

Ovaj proizvod nije igračka i trebalo bi da se koristi i čuva van domašaja dece. Deca treba da budu pod nadzorom, kako bi se obezbedilo da se ne igraju sa proizvodom odn. pakovanja. Opasnost od gušenja i trovanja!

Koristiti samo mrežne utičnice u verziji sa zaštitnim kontaktom, koje su pravilno instalirane, nemojte priključivati proizvod na druge izvore struje

Koristiti samo dobro pristupačnu utičnicu, kako bi proizvod u slučaju smetnje mogao da se brzo odvoji od električne mreže

Nikada nemojte mokrim rukama hvatati uređaj priključen na električnu mrežu ili kada uređaj padne u vodu. U tom slučaju prvo isključite kućni osigurač i zatim izvucite utikač

Nikada ne koristiti u sredini sa opasnošću od eksplozije, u kojoj se nalaze zapaljive tečnosti, prašina ili gasovi

Nikada nemojte uranjati proizvod u vodu ili druge tečnosti.

Ne savijati, zatezati niti dovoditi priključni vod u dodir sa oštrim predmetima, hemikalijama ili rastvaračima

U slučaju kvara proizvoda, isti odmah odvojite od električne mreže

Nikada nemojte povezati redno više bubnjeva kabla

Nemojte koristiti proizvod suprotno nameni niti ga opterećivati

Nemojte otvarati ili manipulisati proizvod, ne ubacivati strana tela u proizvod

Svi osvetljeni predmeti moraju da budu udaljeni od proizvoda najmanje 10 cm

⊘ OPŠTE NAPOMENE

- Ne koristiti u pakovanju.
- Ne pokrivati proizvod - opasnost od požara
- Nikada ne izlagati proizvod ekstremnim opterećenjima kao npr. toploti, direktnom sunčevom zračenju, hladnoći, vatri itd.
- Nemojte ga bacati niti ispuštati, nemojte ga nositi držeći ga za kabl odn. utikač
- Poklopac LED-a kao i LED izvor svetla se ne mogu zameniti. Kada se poklopac ošteti, proizvod mora da se odloži na otpad
- Odvajanje uređaja od strujnog napajanja isključivo povlačenjem za utikač ili kućište utikača, nikada za kabl.
- Obratite pažnju na tipsku pločicu i oznake, one ne smeju da se uklone
- Kada su utikači utaknuti, proizvod ne sme da se postavi na utičnice, opasnost od pregiba na vodu
- Bočna strana svetiljke ne sme da se stavi na stranu izvora svetla ili da padne na tu stranu.
- Nemojte otvarati ili modifikovati proizvod! Radove popravke odn. remonta smeju da izvode samo proizvođač ili servisni tehničar kojeg je on angažovao ili ekvivalentno kvalifikovana osoba, uz primenu lične zaštitne opreme kao i prikladnog alata.
- Moraju se poštovati nacionalna regulativa i propisi

⊘ NEGA I ODRŽAVANJE

- U pogledu upotrebe i održavanja poštujte nacionalne zakonske propise i regulativu zemlje u kojoj se proizvod koristi.
- Godišnje ispitivanje proizvoda u skladu sa DGUV V3 mora da izvrši kvalifikovano stručno lice
- Radovi čišćenja samo kada je mrežni utikač izvučen/naponsko napajanje prekinuto.
- Radove čišćenja izvoditi samo blago navlaženom krpom, zatim dobro osušiti trljanjem.
- Nemojte koristiti tvrde četke ili oštre predmete za čišćenje.

⊘ EKOLOŠKE NAPOMENE | ODLAGANJE NA OTPAD

Odložiti pakovanje na otpad sortirano. Lepenka i karton u stari papir, foliju u deo za prikupljanje sekundarnih sirovina.

Neupotrebljivi proizvod odložiti na otpad u skladu sa zakonskim odredbama. Znak „kante za otpatke" ukazuje na to da električni uređaji u EU ne smeju da se bacaju zajedno sa običnim kućnim otpadom. Koristite sisteme za povraćaj i prikupljanje u vašoj lokalnoj zajednici ili se obratite prodavcu, kod kog je proizvod kupljen.

Proizvod za odlaganje na specijalnom mestu za odlaganje na otpad starih uređaja. Ne bacati uređaj sa kućnim smećem.

Time ispunjavate svoje zakonske obaveze i pružate doprinos zaštiti životne sredine.

⊘ UPOTREBA

Bubanj kabla ima termički zaštitni prekidač, koji reaguje kod pregrevanja.

Ako se aktivira termički zaštitni prekidač, postupite na sledeći način:

- odvojite proizvod od električne mreže
- isključite iz struje sve uređaje
- kompletno odmotajte kabl
- ostavite proizvod da se ohladi
- posle hlađenja opet utaknite utikač
- pritisnite termozaštitnu glavu

ⓘ OPIS PROIZVODA

1. Bubanj kabla
2. LED
3. Utičnice
4. Termički zaštitni prekidač
5. Prekidač za LED svetiljku
6. Drška
7. Utikač za naizmeničnu struju

ⓘ PUŠTANJE U RAD

Pre svake upotrebe mora da se proveri da kabl neće biti prignječen ili oštećen oštrim ivicama. Osim toga mora da se proveri da se na kablu ili bubnju kabla ne vidi oštećenje niti prljavština.

Bubanj kabla:
1. Kompletno odmotati kabl
2. Kabl bubnja kabla gurnuti u odgovarajuću utičnicu (sa zaštitnim provodnikom)
3. Priključiti uređaje na bubanj kabla (poštujte maks. strujno opterećenje)

Za namotavanje i odmotavanje uvek isključite sve uređaje iz bubnja kabla

Svetiljka:
Pritiskanjem prekidača za uključivanje/isključivanje svetiljka može da se uključi ili isključi.

CE Proizvod ispunjava zahteve direktiva EU.

Zadržano pravo na tehničke izmene. Za štamparske greške ne snosimo odgovornost.

BESCHREIBUNG SYMBOLE | DESCRIPTION SYMBOLS

⏚	Schutzklasse I | Class 1 equipment
CE	Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien | Conforms to the European directive
☒	Elektroschrott (WEEE-Richtlinie) | Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE-Guideline)
🕮	Bedienungsanleitung beachten! | Read the operating instructions carefully before use!
0,1 m	Mindestabstand zu angestrahlten Objekten | Minimum distance from lighted objects
IP44	IP-Schutzklasse | IP-Protection class
⚠	Warnung! Elektrische Spannung! | Warning! Electrical voltage!